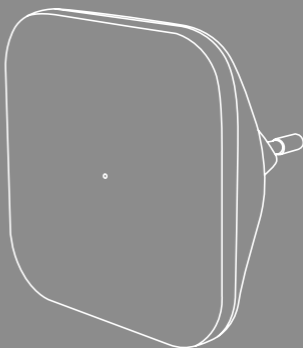
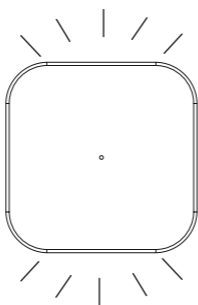
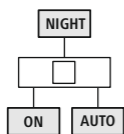


LED NIGHT LIGHT

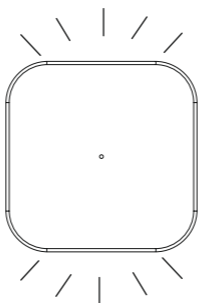
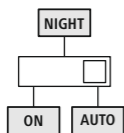
- GB** Operating Instructions
- D** Bedienungsanleitung
- F** Mode d'emploi
- E** Instrucciones de uso
- NL** Gebruiksaanwijzing
- I** Istruzioni per l'uso
- PL** Instrukcja obsługi
- H** Használati útmutató
- RO** Manual de utilizare
- CZ** Návod k použití
- SK** Návod na použitie
- P** Manual de instruções
- S** Bruksanvisning
- RUS** Руководство по эксплуатации
- BG** Работна инструкция
- GR** Οδηγίες χρήσης
- TR** Kullanma kılavuzu
- FIN** Käyttöohje



1

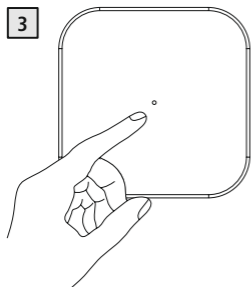


2



30 sec.

3



1. Introduction

Thank you for choosing a Hama product. Take your time and read the following instructions and information completely. Please keep these operating instructions in a safe place for future reference. If you sell the device, please pass these operating instructions on to the new owner.

1.1 Explanation of warning symbols and notes

Risk of electric shock



This symbol indicates a risk of electric shock from touching uninsulated product parts that may carry hazardous voltage.

Warning



This symbol is used to indicate safety instructions or to draw your attention to specific hazards and risks.

Note



This symbol is used to indicate additional information or important notes.

1.2 Explanation of symbols used on the product label

	<p>Non-dimmable! The lamp is not suitable for use with a conventional dimmer.</p>
	<p>Electrical appliance of protection class II Protection against electric shock through reinforced or double insulation of live parts.</p>
	<p>The product is intended only for use inside buildings.</p>
	<p>Only use in a dry environment.</p>

2. Safety instructions

Risk of electric shock



- Do not open the device or continue to operate it if it becomes damaged.
- Do not use the product if the AC adapter, adapter cable or power cable is damaged.
- Do not attempt to service or repair the product yourself. Leave any and all service work to qualified experts.

Warning

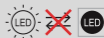


- Only operate the product from a socket that has been approved for the device. The socket must be installed close to the product and must be easily accessible.
- If using a multi-socket power strip, make sure that the total power consumption of all connected devices does not exceed the socket strip's maximum throughput rating.
- If you will not be using the product for a prolonged period, disconnect it from mains power.

Note



The light source of this light is not replaceable; when the light source has reached the end of its life, you need to replace the entire light.



- The product is intended for private, non-commercial use only.
- Use the product only for the intended purpose.
- Only use the article under moderate climatic conditions.
- As with all electrical products, this device should be kept out of the reach of children!
- Do not operate the product outside the power limits given in the specifications.
- Do not use the product in areas in which electronic products are not permitted.
- Do not drop the product and do not expose it to any major shocks.
- Do not modify the product in any way. Doing so voids the warranty.
- Dispose of packaging material immediately in accordance with the locally applicable regulations.
- The product must only be operated on a supply network as described on the type plate.
- Do not open the device or continue to operate it if it becomes damaged.
- Do not use the product in a damp environment and avoid splashing water.

3. Start-up and operation

- Connect the night light to an approved and easily accessible socket.
- The night light is equipped with a multi-sensor (twilight sensor / twilight sensor + motion sensor), which switches it on automatically.
- The product starts in the last setting
- The product can be dimmed by pressing and holding it (Fig. 3)
- **Sensor setting ON**
The night light is permanently lit.
- **Sensor setting NIGHT**
The night light switches on automatically as soon as the surroundings become dark. Conversely, the night light switches off as soon as it gets light (Fig. 1)
- **Sensor setting AUTO**
The night light reacts in darkness to movement and switches itself on automatically. Conversely, the night light switches off as soon as it gets light. The night light illuminates for around 30 seconds after activation (Fig. 2)

4. Technical data

Light colour	2700K
Input voltage	220-240V AC / 50/60 Hz
Power consumption	0.9 W
Width x height x depth	70x70x58mm
Frequency band(s)	5785 -5785 MHz
Maximum radio-frequency power transmitted	1.55 dBm EIRP

5. Care and maintenance

Note



Disconnect the device from the mains before cleaning and during prolonged periods of non-use.

Only use soft, dry towels to clean the product.

6. Warranty disclaimer

Hama GmbH & Co KG assumes no liability and provides no warranty for damage resulting from improper installation/mounting, improper use of the product or from failure to observe the use instructions and/or safety notes.

7. Declaration of conformity



Hama GmbH & Co KG hereby declares that the radio equipment type [00223509] is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following Internet address:

<https://uk.hama.com> ➔ 🔍 ➔ 00223509 ➔

Downloads

To limit exposure to electromagnetic fields



This device is intended for use at a distance of at least 20 cm from the body of the user or persons nearby. This device must not be worn or carried on the body.

1. Einführung

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Hama Produkt entschieden haben! Nehmen Sie sich Zeit und lesen Sie die folgenden Anweisungen und Hinweise zunächst vollständig durch. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung anschließend an einem sicheren Ort auf, um darin nachschlagen zu können. Falls Sie das Gerät veräußern, geben Sie diese Bedienungsanleitung an den neuen Eigentümer weiter.

1.1 Erklärung von Warnsymbolen und Hinweisen

Gefahr eines elektrischen Schlags



Dieses Symbol weist auf eine Berühungsgefahr mit nicht isolierten Teilen des Produkts hin, die eine gefährliche Spannung von solcher Höhe führen, dass die Gefahr eines elektrischen Schlags besteht.

Warnung



Wird verwendet, um Sicherheitshinweise zu kennzeichnen oder um Aufmerksamkeit auf besondere Gefahren und Risiken zu lenken.

Hinweis



Wird verwendet, um zusätzlich Informationen oder wichtige Hinweise zu kennzeichnen.

1.2 Erklärung von Symbolen der Produktkennzeichnung

	<p>Nicht dimmbar. Die Lampe ist nicht für die Verwendung mit einem herkömmlichen Dimmer geeignet.</p>
	<p>Elektrisches Gerät der Schutzklasse II Schutz vor elektrischem Schlag durch verstärkte oder doppelte Isolierung von spannungsführenden Teilen.</p>
	<p>Das Produkt ist nur für den Gebrauch innerhalb von Gebäuden vorgesehen.</p>
	<p>Nur in trockener Umgebung einsetzen.</p>

2. Sicherheitshinweise

Gefahr eines elektrischen Schlages



- Öffnen Sie das Produkt nicht und betreiben Sie es bei Beschädigungen nicht weiter.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn der AC-Adapter, das Adapterkabel oder die Netzleitung beschädigt sind.
- Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu warten oder zu reparieren. Überlassen Sie jegliche Wartungsarbeit dem zuständigen Fachpersonal.

Warnung

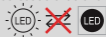


- Betreiben Sie das Produkt nur an einer dafür zugelassenen Steckdose. Die Steckdose muss in der Nähe des Produktes angebracht und leicht zugänglich sein.
- Achten Sie bei Mehrfachsteckdosen darauf, dass die angeschlossenen Verbraucher die zulässige Gesamtleistungsaufnahme nicht überschreiten.
- Trennen Sie das Produkt vom Netz, wenn Sie es längere Zeit nicht benutzen.

Hinweis



Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht ersetzbar; wenn die Lichtquelle ihr Lebensdauerende erreicht hat, ist die gesamte Leuchte zu ersetzen.



- Das Produkt ist für den privaten, nicht-gewerblichen Haushaltsgebrauch vorgesehen.
- Verwenden Sie das Produkt ausschließlich für den dazu vorgesehenen Zweck.
- Verwenden Sie den Artikel nur unter moderaten klimatischen Bedingungen.
- Dieses Produkt gehört, wie alle elektrischen Produkte, nicht in Kinderhände!
- Betreiben Sie das Produkt nicht außerhalb seiner in den technischen Daten angegebenen Leistungsgrenzen.
- Benutzen Sie das Produkt nicht in Bereichen, in denen elektronische Produkte nicht erlaubt sind.
- Lassen Sie das Produkt nicht fallen und setzen Sie es keinen heftigen Erschütterungen aus.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Produkt vor. Dadurch verlieren Sie jegliche Gewährleistungsansprüche.
- Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial sofort gemäß den örtlich gültigen Entsorgungsvorschriften.
- Das Produkt darf ausschließlich an einem Versorgungsnetz betrieben werden, wie auf dem Typenschild beschrieben.
- Öffnen Sie das Produkt nicht und betreiben Sie es

bei Beschädigungen nicht weiter.

- Verwenden Sie das Produkt nicht in einer feuchten Umgebung und vermeiden Sie Spritzwasser.

3. Inbetriebnahme und Betrieb

- Stecken Sie das Nachtlicht in eine zugelassene und leicht erreichbare Steckdose.
- Das Nachtlicht ist mit einem Multisensor (Dämmerungssensor / Dämmerungssensor + Bewegungssensor) ausgestattet, der es automatisch einschaltet.
- Das Produkt startet in der letzten Einstellung
- Das Produkt kann durch langes Drücken gedimmt werden (Bild 1)
- **Sensoreinstellung ON**
- Das Nachtlicht leuchtet dauerhaft.
- **Sensoreinstellung NIGHT**
Das Nachtlicht schaltet sich automatisch ein, sobald die Umgebung dunkel wird. Umgekehrt schaltet das Nachtlicht aus sobald es hell wird (Bild 1)
- **Sensoreinstellung AUTO**
Das Nachtlicht reagiert bei Dunkelheit auf Bewegung und schaltet sich dann automatisch ein. Umgekehrt schaltet das Nachtlicht aus, sobald es hell wird. Das Nachtlicht leuchtet nach Aktivierung für ca.30 Sekunden (Bild 2)

4. Technische Daten

Lichtfarbe	2700K
Eingangsspannung	220-240V AC / 50/60 Hz
Leistungsaufnahme	0,9W
Breite x Höhe x Tiefe	70x70x58mm
Frequenzband	5785 -5785 MHz
Abgestrahlte maximale Sendeleistung	1.55 dBm EIRP

5. Wartung und Pflege

Hinweis



Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung und bei längerem Nichtgebrauch vom Netz.

Verwenden Sie zur Reinigung nur trockene, weiche Tücher.

6. Haftungsausschluss

Die Hama GmbH & Co KG übernimmt keine Haftung oder Gewährleistung für Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, Montage und unsachgemäßem Gebrauch des Produkts oder einer Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und/oder der Sicherheitshinweise resultieren.

7. Konformitätserklärung



Hiermit erklärt die Hama GmbH & Co KG, dass der Funkanlagentyp [00223509] der Richtlinie 2014/53/

EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

<https://de.hama.com> ➔ 🔍 ➔ 00223509 ➔

Downloads

Zur Begrenzung der Exposition gegen elektromagnetische Felder



Dieses Gerät ist vorgesehen für die Verwendung in einem Abstand von mindestens 20 cm zum Körper des Benutzers oder Personen in der Nähe. Dieses Gerät darf nicht am Körper getragen werden.

1. Introduction

Nous vous remercions d'avoir choisi un produit Hama ! Veuillez prendre le temps de lire l'intégralité des remarques et consignes suivantes. Veuillez conserver ce mode d'emploi dans un endroit sûr afin de pouvoir le consulter. Si vous vendez l'appareil, transmettez ce mode d'emploi au nouveau propriétaire.

1.1 Explication des symboles d'avertissement et des remarques

Risque d'électrocution



Ce symbole indique un risque de contact avec des parties non isolées du produit qui conduisent un courant électrique capable de provoquer une électrocution.

Avertissement



Ce symbole est utilisé pour indiquer des consignes de sécurité ou pour attirer votre attention sur des dangers et risques particuliers.

Remarque



Ce symbole est utilisé pour indiquer des informations supplémentaires ou des remarques importantes.

1.2 Explication des symboles d'identification du produit

	Sans variateur. La lampe ne peut pas être utilisée avec un variateur classique.
	Appareil électrique de la classe de protection II Protection contre les chocs électriques grâce à une isolation renforcée ou double des parties sous tension.
	Le produit est exclusivement prévu pour une utilisation à l'intérieur d'un bâtiment.
	Ne l'utiliser que dans un environnement sec.

2. Consignes de sécurité

Risque d'électrocution



- Ne tentez pas d'ouvrir le produit en cas de détérioration et cessez de l'utiliser.
- N'utilisez pas le produit lorsque l'adaptateur secteur, le câble de connexion ou le câble adaptateur ou le câble d'alimentation sont endommagés.
- Ne tentez pas de réparer le produit vous-même ni d'effectuer des travaux d'entretien. Déléguez tous travaux d'entretien à des techniciens qualifiés.

Avertissement

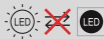


- Branchez l'appareil uniquement à une prise de courant appropriée. La prise de courant doit être située à proximité de l'appareil et doit être facilement accessible.
- En cas de prises multiples, veillez à ce que les appareils consommateurs branchés ne dépassent pas la puissance absorbée totale admissible.
- Débranchez le produit du secteur si vous ne l'utilisez pas pendant une période prolongée.

Remarque



La source lumineuse de cet éclairage n'est pas remplaçable ; le luminaire doit être remplacé dans son intégralité lorsque la source lumineuse a atteint la fin de sa durée de vie.



- Ce produit est destiné à une utilisation domestique non commerciale.
- Utilisez le produit exclusivement conformément à sa destination.
- Utilisez l'article dans des conditions climatiques modérées uniquement.
- Cet appareil, comme tout appareil électrique, doit être gardé hors de portée des enfants !
- N'utilisez pas le produit en dehors des limites de puissance indiquées dans les caractéristiques techniques.
- N'utilisez pas le produit dans des zones où les produits électroniques ne sont pas autorisés.
- Protégez le produit des secousses violentes et évitez tout choc ou toute chute.
- N'apportez aucune modification au produit. Toute modification vous ferait perdre vos droits de garantie.
- Recyclez les matériaux d'emballage conformément aux prescriptions locales en vigueur.

- Ce produit doit être utilisé exclusivement sur un réseau d'alimentation tel qu'indiqué sur l'étiquette signalétique.
- Ne tentez pas d'ouvrir le produit en cas de détérioration et cessez de l'utiliser.
- N'utilisez pas le produit dans un environnement humide et évitez les projections d'eau.

3. Mise en service et fonctionnement

- Branchez la veilleuse dans une prise homologuée et facilement atteignable.
- La veilleuse est équipée d'un multi-capteur (capteur crépusculaire/capteur crépusculaire + capteur de mouvement) qui l'allume automatiquement.
- Le produit démarre au dernier réglage.
- Il est possible de faire varier l'intensité du produit en appuyant longuement dessus (Image 3).

• Réglage du capteur ON

- La veilleuse s'allume en permanence.

• Réglage du capteur NIGHT

La veilleuse s'allume automatiquement dès que l'environnement s'assombrit. Inversement, la veilleuse s'éteint lorsque que le jour se lève (Image 1).

• Réglage du capteur AUTO

La veilleuse réagit au mouvement dans l'obscurité et s'allume alors automatiquement. Inversement, la veilleuse s'éteint lorsque que le jour se lève. La veilleuse s'allume après l'activation pendant environ 30 secondes (Image 2).

4. Caractéristiques techniques

Température de couleur	2 700 K
Tension d'entrée	220-240 V CA/50/60 Hz
Consommation d'énergie	0,9 W
Largeur x hauteur x profondeur	70 x 70 x 58 mm
Bande de fréquence / Bandes de fréquences	5785 -5785 MHz
Puissance d'émission émise maximale	1.55 dBm EIRP

5. Soins et entretien

Remarque



Débranchez l'appareil du secteur avant de le nettoyer et en cas d'inutilisation prolongée.

Pour le nettoyage, n'utilisez que des chiffons doux et secs.

6. Exclusion de responsabilité

La société Hama GmbH & Co KG décline toute responsabilité en cas de dommages provoqués par une installation, un montage ou une utilisation non conformes du produit ou encore provoqués par le non-respect des consignes du mode d'emploi et/ou des consignes de sécurité.

7. Déclaration de conformité



Le soussigné, Hama GmbH & Co KG, déclare que l'équipement radioélectrique du type [00223509] est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante :

<https://fr.hama.com> ➔ 🔍 ➔ 00223509 ➔

Téléchargements

Pour limiter l'exposition aux champs électromagnétiques



Cet appareil est prévu pour être utilisé à une distance d'au moins 20 cm du corps de l'utilisateur ou des personnes se trouvant à proximité. Cet appareil ne doit pas être porté près du corps.

1. Introducción

Gracias por adquirir un producto de Hama. Lea detenidamente las siguientes instrucciones e indicaciones. Después, guarde estas instrucciones de manejo en un lugar seguro para poder consultarlas. Si vende el aparato, entregue estas instrucciones de manejo al nuevo propietario.

1.1 Explicación de los símbolos de aviso y de las indicaciones

Peligro de sufrir una descarga eléctrica

Este símbolo indica un riesgo de contacto con partes no aisladas del producto que transportan una tensión peligrosa de tal magnitud que existe riesgo de descarga eléctrica.

Advertencia

Se utiliza para identificar indicaciones de seguridad o para llamar la atención sobre peligros y riesgos especiales.

Nota

Se utiliza para indicar información adicional o indicaciones importantes.

1.2 Aclaración de los símbolos de marcado del producto

	No regulable. La bombilla no es adecuada para usarla con un regulador convencional de luz.
	Aparato eléctrico de la clase de protección II Protección contra descargas eléctricas mediante aislamiento reforzado o doble de las partes bajo tensión.
	Este producto solo está previsto para usarse en el interior de edificios.
	El producto debe usarse en un ambiente seco.

2. Indicaciones de seguridad

Peligro de sufrir una descarga eléctrica

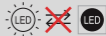
- No abra el producto ni siga utilizándolo en caso de presentar daños.
- No utilice el producto si el adaptador de corriente alterna, el cable adaptador o el cable de alimentación están dañados.
- No intente mantener ni reparar el producto por cuenta propia. Encargue cualquier trabajo de mantenimiento al personal especializado competente.

Advertencia

- Utilice el producto solo conectado a una toma de corriente autorizada. La toma de corriente debe estar colocada cerca del producto; asimismo, debe ser fácilmente accesible.
- Si dispone de tomas de corriente múltiples, asegúrese de que los aparatos eléctricos conectados no sobrepasen el consumo total de potencia admisible.
- Desconecte el producto de la red si no va a utilizarlo durante un tiempo prolongado.

Nota

La fuente de luz de esta luminaria no es sustituible; por tanto, una vez que la fuente de luz haya alcanzado el final de su vida útil, debe sustituirse la luminaria por completo.



- Este producto está previsto para usarlo en el ámbito privado y no comercial del hogar.
- Utilice el producto exclusivamente para el fin previsto.
- Use el artículo únicamente cuando las condiciones climáticas sean moderadas.
- Este producto, como todos los productos eléctricos, no debe estar en manos de los niños.
- No utilice el producto fuera de los límites de potencia indicados en los datos técnicos.
- No utilice el producto en áreas donde no se permitan aparatos electrónicos.
- No deje caer el producto ni lo someta a sacudidas fuertes.
- No realice cambios en el producto. Esto conllevaría la pérdida de todos los derechos de la garantía.
- Deseche el material de embalaje de conformidad con las normativas locales vigentes en materia de eliminación de desechos.

- El producto solo debe utilizarse conectado a una red de suministro eléctrico, tal y como se indica en la placa de características.
- No abra el producto ni siga utilizándolo en caso de presentar daños.
- No utilice el producto en entornos húmedos y evite el contacto con las salpicaduras de agua.

3. Puesta en marcha y funcionamiento

- Inserte la luz nocturna en una toma de corriente homologada y de fácil acceso.
- La luz nocturna está equipada con un multisensor
- (sensor crepuscular/sensor crepuscular + sensor de movimiento), que lo enciende automáticamente.
- El producto se inicia en el último ajuste
- El producto puede atenuarse manteniéndolo pulsado (Fig. 3)
- **Ajuste del sensor ON**
- La luz nocturna está permanentemente encendida.
- **Ajuste del sensor NIGHT**
La luz nocturna se enciende automáticamente en cuanto se oscurece el entorno. Por el contrario, la luz nocturna se apaga en cuanto detecta que amanece (Fig. 1)
- **Ajuste del sensor AUTO**
La luz nocturna reacciona al movimiento en la oscuridad y se enciende automáticamente. Por el contrario, la luz nocturna se apaga en cuanto detecta que amanece. La luz nocturna se enciende durante aprox. 30 segundos tras la activación (Fig. 2)

4. Datos técnicos

Color	2700K
Tensión de entrada	220-240 V CA / 50/60 Hz
Consumo de energía	0,9W
Ancho x largo x alto	70x70x58 mm
Banda o bandas de frecuencia	5785 -5785 MHz
Potencia máxima de radiofrecuencia	1.55 dBm EIRP

5. Mantenimiento y cuidado

Nota



Desenchufe el aparato de la red eléctrica después de limpiarlo y si no va usarlo durante mucho tiempo.

Utilice únicamente paños secos y suaves para la limpieza.

6. Exclusión de responsabilidad

La empresa Hama GmbH & Co KG no se responsabiliza ni concede garantía alguna por los daños que se deriven de una instalación, montaje o manejo incorrectos del producto o por la inobservancia de las instrucciones de uso o de las indicaciones de seguridad.

7. Declaración de conformidad



Por la presente, Hama GmbH & Co KG declara que el tipo de equipo radioeléctrico [00223509] es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la siguiente dirección de Internet:

<https://es.hama.com> ➔ 🔍 ➔ 00223509 ➔

Descargas

Para limitar la exposición a los campos electromagnéticos



Este aparato está destinado a ser utilizado a una distancia mínima de 20 cm del cuerpo del usuario o de las personas que se encuentren en las proximidades. Este aparato no debe llevarse en el cuerpo.

1. Inleiding

Hartelijk dank dat u voor een product van Hama hebt gekozen! Neem de tijd om de volgende aanwijzingen en instructies volledig door te lezen. Berg deze gebruiksaanwijzing vervolgens op een goede plek op zodat u hem als naslagwerk kunt gebruiken. Als u het apparaat verkoopt, geef dan ook deze gebruiksaanwijzing aan de nieuwe eigenaar.

1.1 Verklaring van waarschuwingssymbolen en instructies

Gevaar voor een elektrische schok



Dit symbool duidt op gevaar bij aanraking van niet-geïsoleerde onderdelen van het product, welke onder een zodanig gevaarlijke spanning staan, dat het gevaar voor een elektrische schok aanwezig is.

Waarschuwing



Wordt gebruikt om veiligheidsinstructies te markeren of om op bijzondere gevaren en risico's te attenderen.

Aanwijzing



Wordt gebruikt om extra informatie of belangrijke aanwijzingen te markeren.

1.2 Verklaring van symbolen voor productmarkering

	<p>Niet dimbaar. De lamp is niet geschikt voor gebruik met een conventionele dimmer.</p>
	<p>Elektrisch apparaat van beschermingsklasse II Bescherming tegen elektrische schokken door versterkte of dubbele isolatie van delen die onder spanning staan.</p>
	<p>Het product is alleen bedoeld voor gebruik binnenshuis.</p>
	<p>Alleen gebruiken in een droge omgeving.</p>

2. Veiligheidsinstructies

Gevaar voor een elektrische schok



- Open het product niet en gebruik het niet meer bij beschadigingen.
- Gebruik het product niet indien de adapter, de adapterkabel of de voedingskabel is beschadigd.
- Probeer het product niet zelf te onderhouden of te repareren. Laat onderhouds- en reparatiewerkzaamheden door vakpersoneel uitvoeren.

Waarschuwing

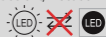


- Sluit het product alleen aan op een daarvoor geschikt en intact stopcontact. Het stopcontact moet in de buurt van het product zijn aangebracht en goed bereikbaar zijn.
- Let erop dat bij meervoudige stopcontacten de aangesloten verbruikers niet het toegestane totale opgenomen vermogen overschrijden.
- Als u het product gedurende langere tijd niet gebruikt, haal dan de stekker uit het stopcontact.

Aanwijzing



De lichtbron van deze lamp kan niet worden vervangen; zodra de lichtbron het einde van haar technische levensduur heeft bereikt, moet de complete lamp worden vervangen.



- Het product is bedoeld voor huishoudelijk, niet-commercieel gebruik.
- Gebruik het product uitsluitend voor het doel waarvoor het gemaakt is.
- Gebruik het artikel alleen in gematigde klimatologische omstandigheden.
- Dit product dient, zoals alle elektrische producten, buiten het bereik van kinderen te worden gehouden!
- Gebruik het product niet buiten de in de technische gegevens vermelde vermogensgrenzen.
- Gebruik het product niet op plaatsen waar elektronische producten niet zijn toegestaan.
- Laat het product niet vallen en stel het niet bloot aan zware schokken of stoten.
- Verander niets aan het product. Daardoor vervalt elke aanspraak op garantie.
- Voer het verpakkingsmateriaal direct en overeenkomstig de lokaal geldende afvoorschriften af.
- Het product mag alleen op een lichtnet zoals aangeduid op het typeplaatje worden gebruikt.

- Open het product niet en gebruik het niet meer bij beschadigingen.
- Gebruik het product niet in een vochtige omgeving en vermijd spatwater.

3. Het product in gebruik nemen

- Steek het nachtlampje in een goed toegankelijk stopcontact.
- Het nachtlampje is uitgerust met een multi-sensor
- (schemensensor / schemensensor + bewegingssensor), die het lampje automatisch inschakelt.
- Het product start in de laatste instelling
- Het product kan worden gedimd door lang te drukken (foto 3)
- **Sensorinstelling ON**
- Het nachtlucht brandt permanent.
- **Sensorinstelling NIGHT**
Het nachtlucht wordt automatisch ingeschakeld zodra de omgeving donker wordt. Omgekeerd schakelt het nachtlampje uit zodra het licht wordt (foto 1)
- **Sensorinstelling AUTO**
Het nachtlampje reageert op beweging in het donker en schakelt vervolgens automatisch in. Omgekeerd schakelt het nachtlampje uit zodra het licht wordt. Het nachtlampje brandt na activering ca. 30 seconden (foto 2)

4. Technische gegevens

Lichtkleur	2700K
Ingangsspanning	220-240V AC / 50/60 Hz
Stroomverbruik	0,9W
Breedte x lengte x hoogte	70x70x58mm
Frequentieband(en)	5785 -5785 MHz
Maximaal radiofrequent vermogen	1.55 dBm EIRP

5. Onderhoud en verzorging

Aanwijzing



Koppel het apparaat los van het lichtnet voordat u het reinigt en wanneer u het langer niet gebruikt.

Gebruik alleen een zachte, droge doek.

6. Uitsluiting aansprakelijkheid

Hama GmbH & Co KG is niet aansprakelijk voor en verleent geen garantie op schade die het gevolg is van ondeskundige installatie, montage en ondeskundig gebruik van het product of het niet in acht nemen van de handleiding en/of veiligheidsinstructies.

7. Conformiteitsverklaring



Hama GmbH & Co KG verklaart hierbij dat dit toestel [00223509] zich in overeenstemming met de

essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van de Richtlijn 2014/53/EU bevindt. De conformiteitsverklaring overeenkomstig de desbetreffende Richtlijn vindt u onder:

<https://nl.hama.com> ➔ 🔍 ➔ 00223509 ➔

Downloads



Om de blootstelling aan elektromagnetische velden te beperken

Dit apparaat is bedoeld voor gebruik op een afstand van ten minste 20 cm van het lichaam van de gebruiker of van personen in de omgeving. Dit apparaat mag niet op het lichaam worden gedragen.

1. Introduzione

Grazie per avere acquistato un prodotto Hama! Prima di iniziare a utilizzarlo, prendersi il tempo necessario per leggere le istruzioni e le informazioni descritte di seguito. Custodire quindi il presente libretto in un luogo sicuro in modo da poterlo consultare qualora si renda necessario. In caso di cessione del prodotto, consegnare anche il presente libretto al nuovo proprietario.

1.1 Spiegazione dei simboli di avvertenza e delle istruzioni

Pericolo di scarica elettrica



Questo simbolo indica la presenza di pericoli dovuti al contatto con parti non isolate del prodotto che conducono una tensione pericolosa di entità tale da comportare il rischio di scarica elettrica.

Attenzione



Contraddistingue le istruzioni di sicurezza o richiama l'attenzione su particolari rischi e pericoli.

Nota



Contraddistingue informazioni supplementari o indicazioni importanti.

1.2 Spiegazione dei simboli dell'etichetta del prodotto

	<p>Non dimmerabile. La lampada non è predisposta per l'utilizzo con dimmer di tipo comune.</p>
	<p>Apparecchio elettrico di classe di protezione II Protezione contro le scariche elettriche grazie a un isolamento rinforzato o doppio delle parti sotto tensione.</p>
	<p>Il prodotto è previsto per l'uso in ambienti chiusi.</p>
	<p>Utilizzare soltanto in ambienti asciutti.</p>

2. Istruzioni di sicurezza

Pericolo di scarica elettrica



- Non aprire il prodotto e cessarne l'utilizzo se presenta danneggiamenti.
- Non utilizzare il prodotto qualora l'adattatore AC, il cavo adattatore o quello di alimentazione siano danneggiati.
- Non effettuare interventi di manutenzione e riparazione sul prodotto di propria iniziativa. Fare eseguire i lavori di riparazione soltanto da operatori specializzati.

Attenzione

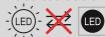


- Utilizzare il prodotto collegandolo a una presa elettrica conforme. La presa elettrica deve trovarsi nelle vicinanze del prodotto ed essere facilmente accessibile.
- Se si utilizzano prese multiple, fare attenzione che le utenze collegate non superino l'assorbimento di potenza totale consentito.
- Scollegare il prodotto dalla rete elettrica in caso di inutilizzo prolungato.

Nota



La sorgente luminosa della presente lampada non è sostituibile; giunta al termine del suo ciclo di vita deve essere sostituita l'intera lampada.



- Il prodotto è previsto per uso privato, non commerciale.
- Utilizzare il prodotto soltanto per lo scopo previsto.
- Utilizzare il prodotto soltanto in condizioni climatiche moderate.
- Come tutte le apparecchiature elettriche, tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini!
- Non utilizzare il prodotto oltre i limiti di prestazione indicati nei dati tecnici.
- Non utilizzare il prodotto in ambienti dove non è consentito l'uso di strumenti elettronici.
- Non far cadere il prodotto e non esporlo a urti.
- Non apportare modifiche al prodotto. In tal caso decadono i diritti di garanzia.
- Smaltire immediatamente il materiale d'imballaggio in conformità alle prescrizioni locali vigenti.
- Collegare il prodotto soltanto a reti elettriche che presentano le caratteristiche riportate nella targhetta.
- Non aprire il prodotto e cessarne l'utilizzo se presenta danneggiamenti.
- Non utilizzare il prodotto in ambienti umidi e proteggerlo dagli schizzi d'acqua.

3. Messa in funzione e utilizzo

- Collegare la luce da notte a una presa elettrica installata a norma e di facile accesso.
- La luce da notte è dotata di un multi-sensore
- (sensore crepuscolare / sensore crepuscolare + sensore di movimento), che la accende automaticamente.
- Il prodotto si avvia nell'ultima impostazione
- Il prodotto può essere oscurato premendo a lungo (figura 3)
- **Impostazione del sensore ON**
- La luce da notte è sempre accesa.
- **Impostazione del sensore NIGHT**
La luce da notte si accende automaticamente quando l'ambiente si fa buio. Viceversa, si spegne non appena torna la luce ambientale (figura 1)
- **Impostazione del sensore AUTO**
Al buio, la luce da notte reagisce ai movimenti e si accende automaticamente. Viceversa, si spegne non appena torna la luce ambientale. Dopo l'attivazione, la luce da notte si accende per circa 30 secondi (figura 2)

4. Dati tecnici

Colore della luce	2700K
Tensione di ingresso	220-240V AC / 50/60 Hz
Assorbimento di potenza	0,9W
Larghezza x altezza x profondità	70x70x58mm
Bande di frequenza	5785 -5785 MHz
Massima potenza a radiofrequenza trasmessa	1.55 dBm EIRP

5. Cura e manutenzione

Nota



Prima di pulirlo e in caso di inutilizzo prolungato disconnettere l'apparecchio dalla presa elettrica.

Pulire il prodotto soltanto con un panno morbido e asciutto.

6. Esclusione di garanzia

Hama GmbH & Co KG declina ogni responsabilità per danni dovuti all'installazione, al montaggio e all'utilizzo scorretti del prodotto, nonché alla mancata osservanza delle istruzioni d'uso e/o di sicurezza.

7. Dichiarazione di conformità



Hama GmbH & Co KG dichiara che il tipo di apparecchiatura radio [00223509] è conforme alla direttiva

2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:

<https://uk.hama.com> ➔ 🔍 ➔ 00223509 ➔ Downloads

Limitare l'esposizione ai campi elettromagnetici



Il presente dispositivo è previsto per l'uso a una distanza di almeno 20 cm dal corpo dell'utente o da persone poste nelle sue vicinanze. Non portare il dispositivo a contatto con il corpo.

1. Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup produktu firmy Hama! Prosimy poświęcić czas na przeczytanie poniższych zaleceń i wskazówek w całości. Instrukcję należy przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby móc z niej korzystać w przyszłości. W przypadku odsprzedaży urządzenia należy przekazać nowemu właścicielowi również tę instrukcję obsługi.

1.1 Objaśnienie symboli ostrzegawczych i wskazówek

Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym

Ten symbol wskazuje na ryzyko kontaktu z niez izolowanymi częściami produktu znajdującymi się pod napięciem na tyle wysokim, że istnieje ryzyko porażenia prądem elektrycznym.




Ostrzeżenie

Niniejszy symbol stosuje się do wskazania zaleceń dotyczących bezpieczeństwa lub w celu zwrócenia uwagi na konkretne zagrożenia i niebezpieczeństwa.

Wskazówka

Niniejszy symbol wskazuje na dodatkowe informacje i istotne uwagi.

1.2 Objaśnienie symboli oznaczenia produktu

	Brak możliwości ściemniania. Lampa nie nadaje się do stosowania w połączeniu ze zwykłym ściemniaczem do lamp.
	Urządzenie elektryczne o klasie ochronności II Ochrona przed porażeniem prądem dzięki wzmocnionej lub podwójnej izolacji elementów pod napięciem.
	Produkt jest przewidziany wyłącznie do użytku wewnątrz budynków.
	Wykorzystywać wyłącznie w suchym otoczeniu.

2. Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Ryzyko porażenia prądem

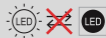
- Nie otwierać produktu, a w razie uszkodzeń nie kontynuować jego obsługi.
- Nie należy korzystać z produktu, gdy zasilacz sieciowy AC, kabel zasilający lub przewód zasilający są uszkodzone.
- Nie próbować samodzielnie konserwować lub naprawiać produktu. Wszelkie prace konserwacyjne należy powierzyć odpowiedniemu personelowi specjalistycznemu.

Ostrzeżenie

- Podłączać produkt tylko do odpowiedniego gniazdka elektrycznego. Gniazdko elektryczne musi znajdować się w pobliżu produktu i być łatwo dostępne.
- W przypadku wielogniazdowych listew zasilających zwracać uwagę, aby podłączone odbiorniki nie przekraczały dopuszczalnego całkowitego poboru mocy.
- Odłączyć produkt od zasilania sieciowego, jeżeli nie jest używany przez dłuższy czas.

Uwaga

Źródła światła lampy nie można wymienić. Po zakończeniu żywotności źródła światła należy wymienić całą lampę.



- Produkt jest przeznaczony do prywatnego, niekomercyjnego użytku domowego.
- Produktu należy używać wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.
- Z produktu należy korzystać wyłącznie w umiarkowanych warunkach klimatycznych.
- Ten produkt, podobnie jak wszystkie produkty elektryczne, nie jest przeznaczony do obsługi przez dzieci!
- Nie używać produktu poza granicami jego wydajności określonymi w danych technicznych.
- Nie używać produktu w miejscach, gdzie niedozwolone jest stosowanie urządzeń elektronicznych.
- Nie upuszczać produktu ani nie narażać go na silne wstrząsy.
- Nie wolno w żaden sposób modyfikować produktu. Spowoduje to utratę prawa z tytułu gwarancji.
- Opakowanie należy niezwłocznie usunąć zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji.
- Produkt wolno podłączać do sieci zasilania prądem wyłącznie zgodnie z opisem na tabliczce znamionowej.
- Nie otwierać produktu, a w razie uszkodzeń nie

kontynuować jego obsługi.

- Nie używać produktu w wilgotnym otoczeniu i chronić go przed bryzgami wody.

3. Uruchomienie i użytkowanie

- Podłączyć lampkę nocną do zatwierzonego i łatwo dostępnego gniazdka elektrycznego.
- Lampka nocna jest wyposażona w multiczuJNIK
- (czujnik zmierzchu / czujnik zmierzchu + czujnik ruchu), który włącza go automatycznie.
- Produkt uruchamia się na ostatnim ustawieniu
- Produkt można przyciemnić poprzez długie naciśnięcie (rys. 3).
- **Ustawienie czujnika ON**
- Lampka nocna świeci w sposób ciągły.
- **Ustawienie czujnika NIGHT**
- Lampka nocna włącza się automatycznie, gdy tylko w otoczeniu zrobi się ciemno. Analogicznie lampka wyłącza się, gdy tylko zrobi się jasno (rys. 1).
- **Ustawienie czujnika AUTO**
- Lampka nocna reaguje w ciemności na ruch, automatycznie się włączając. Analogicznie lampka wyłącza się, gdy tylko zrobi się jasno. Lampka nocna świeci przez około 30 sekund po włączeniu (rys. 2).

4. Dane techniczne

Barwa światła	2700K
Napięcie wejściowe	220-240 V AC / 50/60 Hz
Pobór mocy	0,9 W
Szerokość x wysokość x głębokość	70 x 70 x 58 mm
Zakres(y) częstotliwości	5785 -5785 MHz
Promieniowana maksymalna moc transmisji	1.55 dBm EIRP

5. Konserwacja i pielęgnacja

Wskazówka



Przed przystąpieniem do czyszczenia oraz w przypadku dłuższego niekorzystania urządzenie należy odłączyć od prądu.

Do czyszczenia należy używać wyłącznie suchych, miękkich ściereczek.

6. Wyłączenie odpowiedzialności z tytułu gwarancji

Hama GmbH & Co KG nie ponosi odpowiedzialności i nie udziela żadnej gwarancji z tytułu szkód wynikających z niewłaściwego montażu, instalacji, niewłaściwego użytkowania urządzenia ani z tytułu szkód wynikających z nieprzestrzegania instrukcji obsługi i/lub wskazówek dotyczących bezpieczeństwa.

7. Deklaracja zgodności



Hama GmbH & Co KG niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego [00223509] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

<https://pl.hama.com> → 🔍 → 00223509 → Pobierz

W celu ograniczenia ekspozycji na pola magnetyczne



Niniejsze urządzenie zostało przewidziane do użytku w odstępnie co najmniej 20 cm od ciała użytkownika lub innych osób znajdujących się w pobliżu. Niniejsze urządzenie nie może być noszone na ciele.

1. Bevezetés

Köszönjük, hogy Hama terméket választott! Szánjon rá időt, és első teendőként olvassa el végig teljesen az alábbi utasításokat és megjegyzéseket. A későbbiekben tartsa biztonságos helyen ezt az útmutatót, hogy bármikor használhassa referenciaként. Ha eladja ezt a terméket, vele együtt adja tovább ezt az útmutatót is az új tulajdonosnak.

1.1 Figyelmeztető jelzések és megjegyzések magyarázata

Áramütés veszélye



Ez a jelzés a termék azon nem szigetelt részeinek megérintésére vonatkozó veszélyre utal, amelyek olyan magas, veszélyes feszültség alatt állhatnak, amely miatt áramütés veszélye áll fenn.

Figyelmeztetés



A biztonsági utasítások jelölésére használjuk, illetve hogy felhívjuk a figyelmet a különleges veszélyekre és kockázatokra.

Megjegyzés



Akkor használjuk, ha kiegészítő információkat közlünk, vagy fontos tudnivalókra hívjuk fel a figyelmet.

1.2 A termék jelzőszimbólumainak magyarázata



A fényerő nem szabályozható.

A lámpa nem alkalmas hagyományos fényerőszabályzóval történő üzemeltetésre.



II. védelmi osztályú elektromos készülék

A feszültségvezető alkatrészek megerősített, vagy kettős szigetelése védelmet nyújt az áramütés ellen.



A termék csak épületen belüli használatra készült.



Csak száraz környezetben használja.

2. Biztonsági utasítások

Áramütés veszélye



- Ne nyissa ki a terméket, és sérülés esetén ne üzemeltesse tovább.
- Ne használja a terméket, ha az AC-adapter, a csatlakozókábel, vagy a hálózati kábel megsérült.
- Ne kísérelje meg a készüléket saját kezűleg karbantartani vagy megjavítani. Minden karbantartási munkát bízjon illetékes szakemberre.

Figyelmeztetés

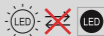


- A terméket csak erre engedélyezett csatlakozójelzőről működtesse. A termék közelében, könnyen hozzáférhető helyen levő csatlakozójelzőt kell használni.
- Elosztó használata esetén ügyeljen rá, hogy a csatlakoztatott fogyasztók ne lépjenek túl a megengedett összesített teljesítményfelvételt.
- Ha hosszabb ideig nem használja a terméket, válassza le a hálózatról.

Megjegyzés



A lámpa fényforrása nem cserélhető; ha a fényforrás elérte élettartama végét, a teljes lámpát ki kell cserélni.



- A terméket privát és nem kereskedelmi, üzleti használatra terveztük.
- A terméket kizárólag az előírt célra használja.
- A terméket csak mérsékelt időjárási körülmények között használja.
- A termék, mint minden elektromos készülék, nem gyermekek kezébe való!
- Ne üzemeltesse a terméket a műszaki adatokban megadott teljesítményhatárokon túl.
- Ne használja a terméket olyan helyen, ahol elektronikus készülékek használata nem megengedett.
- Ne ejtse le a terméket és ne tegye ki erős rázkódásnak.
- Ne végezzen semmilyen módosítást a terméken. Ebben az esetben minden garanciaigény megszűnik.
- Azonnal selejtezze le a csomagolóanyagot a helyileg érvényes hulladékkezelési előírások szerint.
- A terméket kizárólag olyan hálózatról szabad üzemeltetni, amely megfelel az adattábla követelményeinek.
- Ne nyissa ki a terméket, és sérülés esetén ne üzemeltesse tovább.
- Ne használja a terméket párás környezetben, és ne fröccsenjen rá semmilyen folyadék.

3. Üzembe helyezés és használat

- Dugja az éjjeli fényt egy szabályos kiépített és könnyen elérhető aljzatba.
- Az éjjeli fény többérzékelős
- (szűrületérzékelő/szűrületérzékelő + mozgásérzékelő), amely automatikusan bekapcsolja.
- A termék az utolsó beállítással indul
- A termék a hosszú megnyomással tompítható (3. ábra)
- **Érzékelő beállítása BE**
- Az éjjeli fény folyamatosan világít.
- **Érzékelőbeállítás NIGHT**
Az éjjeli fényt automatikusan bekapcsol, amint a környezet elsötétül. Ehhez hasonló módon az éjjeli fényt azonnal kikapcsol, amint világos lesz (1. ábra)
- **Érzékelőbeállítás AUTO**
Az éjjeli fényt reagál a sötétben történő mozgásra, majd automatikusan bekapcsol. Ehhez hasonló módon az éjjeli fényt azonnal kikapcsol, amint világos lesz. Az éjjeli fényt az aktiválás után kb. 30 másodpercig világít (2. ábra)

4. Műszaki adatok

Fényszín	2700 K
Bemeneti feszültség	220-240 V AC / 50/60 Hz
Teljesítményfelvétel	0,9 W
Szélesség x magasság x mélység	70x70x58mm
Frekvenciasáv(ok)	5785 -5785 MHz
Maximális sugárzott jelerősség	1.55 dBm EIRP

5. Karbantartás és ápolás

Megjegyzés



Tisztítás előtt, és ha hosszabb ideig nem használja a készüléket, válassza le az elektromos hálózatról.

A tisztításhoz csak száraz, puha törölkendőt használjon.

6. Szavatosság kizárása

A Hama GmbH & Co KG semmilyen felelősséget vagy szavatosságot nem vállal a termék szakszerűtlen telepítéséből, szereléséből és szakszerűtlen használatából, vagy a használati útmutató és/vagy a biztonsági utasítások be nem tartásából eredő károkért.

7. Megfelelőségi nyilatkozat



A Hama GmbH & Co KG igazolja, hogy a [00223509] típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetes címen érhető el:

<https://www.hama.hu> ➔ 🔍 ➔ 00223509 ➔

Letöltések

Az elektromágneses mezőnek való kitétség csökkentése



A készüléket arra terveztük, hogy azt a felhasználó, ill. a környezetében tartózkodó más személyek testétől legalább 20 cm-es távolságban használják. A készüléket tilos a testen hordani, viselni.

1. Introducere

Vă mulțumim pentru faptul că v-ați decis în favoarea unui produs Hama! Acordați-vă timp și citiți mai întâi în întregime următoarele instrucțiuni și indicații. După aceea, păstrați acest manual într-un loc sigur, pentru referințe ulterioare. Dacă doriți să înstrăinați aparatul, transmiteți aceste instrucțiuni de utilizare noului proprietar.

1.1 Explicația simbolurilor de avertizare și a indicațiilor

Pericol de șoc electric



Acest simbol atrage atenția asupra pericolului de atingere a componentelor neizolate ale produsului aflate sub o tensiune periculoasă, care poate reprezenta un pericol de șoc electric.

Avertizare



Se folosește pentru a marca informații de siguranță sau pentru a atrage atenția asupra pericolelor și riscurilor speciale.

Indicație



Se folosește pentru a marca informații suplimentare sau indicații importante.

1.2 Explicarea simbolurilor denumirilor de produs

	<p>Intensitatea nu poate fi reglată.</p> <p>Lampa nu este adecvată pentru utilizarea cu un sistem uzual pentru reglarea intensității.</p>
	<p>Aparat electric din clasa de protecție II</p> <p>Protecție la electrocutare prin izolația întărită sau dublă a componentelor aflate sub tensiune.</p>
	<p>Produsul este conceput numai pentru utilizarea în interiorul clădirilor.</p>
	<p>Utilizați numai într-un mediu uscat.</p>

2. Instrucțiuni de siguranță

Pericol de șoc electric



- Nu deschideți produsul și nu continuați să îl operați, dacă prezintă deteriorări.
- Nu utilizați produsul dacă adaptorul CA, cablul adaptorului sau cablul de alimentare sunt deteriorate.
- Nu încercați să reparați sau să întrețineți produsul în regie proprie. Orice lucrări de întreținere sunt executate numai de personal de specialitate responsabil.

Avertizare

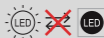


- Operați produsul numai conectat la o priză validată pentru acesta. Priza trebuie să se afle în apropierea produsului și să fie ușor accesibilă.
- În cazul prizelor multiple, trebuie să aveți în vedere ca puterea totală a prizei să nu fie depășită de consumatorii conectați.
- Deconectați produsul de la rețea, dacă nu îl utilizați o perioadă mai lungă de timp.

Indicație



Sursa de lumină a acestei lămpi nu poate fi înlocuită; când durata de utilizare a sursei de lumină s-a terminat, se înlocuiește întreaga lampă.



- Produsul este conceput pentru utilizarea casnică, necomercială.
- Folosiți produsul numai în scopul pentru care a fost conceput.
- Utilizați articolul numai în condiții climatice moderate.
- Acest produs, ca toate produsele electrice, nu are ce căuta pe mâinile copiilor!
- Nu utilizați produsul în afara limitelor de performanță specificate în datele tehnice.
- Nu folosiți produsul în zone unde nu sunt admise aparate electronice.
- Nu scăpați produsul și nu îl supuneți la șocuri puternice.
- Nu aduceți modificări produsului. Acest lucru va anula orice cerere de garanție.
- Eliminați ambalajele imediat, conform prescripțiilor locale valabile de eliminare a deșeurilor.
- Produsul poate fi folosit exclusiv la o rețea de alimentare conform descrierii de pe plăcuța de caracteristici.
- Nu deschideți produsul și nu continuați să îl operați, dacă prezintă deteriorări.
- Nu folosiți produsul în mediu umed și evitați

stropirea cu apă.

3. Punerea în funcțiune și operarea

- Conectați lampa de veghe la o priză avizată și ușor accesibilă.
- Lampa de veghe este echipată cu un senzor multiplu
- (senzor de amurg / senzor de amurg + senzor de mișcare) care o pornește automat.
- Produsul este pornit cu ultima setare
- Lumina poate fi atenuată apăsând și ținând apăsat (figura 3)
- **Setare senzor ON**
- Lampa de veghe este aprinsă permanent.
- **Setare senzor NIGHT**
- Lampa de veghe pornește automat, imediat ce se întunecă în jur. În schimb, lampa de veghe se oprește imediat ce se luminează (figura 1)
- **Setare senzor AUTO**
- Lampa de veghe reacționează la mișcare în întuneric și apoi pornește automat. În schimb, lampa de veghe se oprește imediat ce se luminează. Lampa de veghe luminează aproximativ 30 de secunde după activare (figura 2)

4. Date tehnice

Culoarea luminii	2700 K
Tensiunea de intrare	220-240 V AC / 50/60 Hz
Consumul electric	0,9 W
Lățime x Înălțime x Adâncime	70x70x58 mm
Banda/benzile de frecvențe	5785 -5785 MHz
Puterea maximă radiată	1.55 dBm EIRP

5. Întreținere și îngrijire

Indicație

Deconectați aparatul de la rețea înainte de a-l curăța și în cazul unei neutilizări mai îndelungate.

Utilizați numai lavete uscate, moi la curățare.

6. Declinarea responsabilității

Hama GmbH & Co KG nu își asumă nicio răspundere sau garanție pentru daunele ce rezultă din instalarea, montajul, utilizarea inadecvate ale produsului sau nerespectarea instrucțiunilor de utilizare și/sau a indicațiilor de siguranță.

7. Declarație de conformitate



Prin prezenta, Hama GmbH & Co KG, declară că tipul de echipamente radio [00223509] este în conformitate cu

Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet:

<https://ro.hama.com> ➔ 🔍 ➔ 00223509 ➔

Descărcări

Pentru limitarea expunerii la câmpurile electromagnetice

Acest aparat este prevăzut pentru utilizarea la o distanță de cel puțin 20 cm față de corpul utilizatorului sau de persoanele din apropiere. Acest aparat nu poate să fie purtat pe corp.

1. Úvod

Děkujeme, že jste si vybrali výrobek Hamal! Najděte si čas a přečtěte si nejprve pozorně následující pokyny a upozornění. Uchovejte tento návod k použití na bezpečném místě, abyste do něj mohli v případě potřeby nahlédnout. Pokud výrobek prodáte, předejte tento návod k použití novému majiteli.

1.1 Vysvětlení výstražných symbolů a pokynů

Nebezpečí zásahu elektrickým proudem

Tento symbol upozorňuje na nebezpečí při dotyku neizolovaných částí výrobku, které by mohly vést k nebezpečnému napětí o takové síle, že hrozí nebezpečí zásahu elektrickým proudem.




Výstraha

Používá se k označení bezpečnostních upozornění nebo k upozornění na zvláštní nebezpečí a rizika.

Upozornění

Používá se k označení dalších informací nebo důležitých pokynů.

1.2 Vysvětlení symbolů v označení produktu

	Nelze ztlumit. Svítilno není určeno pro použití s běžně dostupnými stmívači.
	Elektrický přístroj třídy ochrany II Ochrana před zásahem elektrickým proudem díky zesílené nebo dvojité izolaci částí pod napětím.
	Výrobek je určen pouze pro užívání uvnitř budov.
	Používejte jen v suchém prostředí.

2. Bezpečnostní pokyny

Nebezpečí zásahu elektrickým proudem

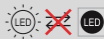
- Výrobek neotvírejte a v případě poškození ho již dále nepoužívejte.
- Výrobek nepoužívejte, pokud jsou adaptér AC, kabel adaptéru nebo síťová šňůra poškozeny.
- Nepokoušejte se výrobek sami udržovat nebo opravovat. Veškeré úkony údržby přenechejte příslušnému odbornému personálu.

Výstraha

- Výrobek provozujte pouze připojený ke schválené zásuvce. Zásuvka se musí nacházet v blízkosti výrobku a musí být snadno přístupná.
- U vícenásobných zásuvek dbejte na to, aby připojené spotřebiče nepřekročily přípustnou celkovou spotřebu energie.
- Pokud výrobek delší dobu nepoužíváte, vypojte ho ze sítě.

Upozornění

Světelný zdroj u tohoto svítidla nelze vyměnit. Když dosáhne světelný zdroj konce své životnosti, je třeba vyměnit celé svítidlo.



- Výrobek je určen pro soukromé a neprůmyslové použití.
- Výrobek používejte výlučně k účelu, ke kterému byl stanoven.
- Výrobek používejte pouze v mírných klimatických podmínkách.
- Tento výrobek, stejně jako všechny elektrické produkty, nepatří do dětských rukou!
- Výrobek neprovozujte mimo meze výkonu uvedené v technických údajích.
- Výrobek nepoužívejte na místech, kde je používání elektronických zařízení zakázáno.
- Zabraňte pádu výrobku a výrobek nevystavujte silným otřesům.
- Na výrobku neprovádějte žádné změny. Ztratíte tím jakékoli nároky na záruční plnění.
- Obalový materiál likvidujte ihned podle platných místních předpisů o likvidaci.
- Výrobek smí být provozován výhradně v napájecí síti, jak je popsáno na typovém štítku.
- Výrobek neotvírejte a v případě poškození ho již dále nepoužívejte.
- Výrobek nepoužívejte ve vlhkém prostředí a zabraňte styku s vodou.

3. Uvedení do provozu a provoz

- Zasuňte noční světlo do schválené a snadno dosažitelné zásuvky.
- Noční světlo je vybaveno multifunkčním senzorem
- (senzor stmívání / senzor stmívání + pohybový senzor), který jej automaticky zapne.
- Výrobek se spustí v posledním nastavení
- Produkt lze ztlumit dlouhým stisknutím (obrázek 3)
- **Nastavení senzoru ON**
- Noční světlo svítí nepřetržitě.
- **Nastavení senzoru NIGHT**
Noční světlo se automaticky zapne, jakmile se okolí setmí. Noční světlo se naopak vypne, jakmile se rozední (obrázek 1)
- **Nastavení senzoru AUTO**
Noční světlo reaguje ve tmě na pohyb a potom se automaticky zapne. Noční světlo se naopak vypíná, jakmile se rozední. Noční světlo se po aktivaci rozsvítí na cca 30 sekund (obrázek 2)

4. Technické údaje

Barva světla	2700 K
Vstupní napětí	220-240 V AC / 50/60 Hz
Příkon	0,9 W
Šířka x výška x hloubka	70x70x58 mm
Kmitočtové pásmo/ kmitočtová pásma	5785 -5785 MHz
Maximální vyzařovaný vysílací výkon	1.55 dBm EIRP

5. Údržba a péče

Upozornění


Před čištěním a při delším nepoužívání odpojte zařízení od sítě.

K čištění používejte pouze suché, měkké hadříky.

6. Vyloučení odpovědnosti

Společnost Hama GmbH & Co KG nepřebírá žádnou odpovědnost nebo záruku za škody vzniklé neodbornou instalací, montáží a neodborným použitím výrobku nebo nedodržením návodu k použití a/nebo bezpečnostních pokynů.

7. Prohlášení o shodě

 Tímto společností Hama GmbH & Co KG prohlašuje, že typ rádiového zařízení [00223509] je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese:
<https://www.hama.cz> ➔ 00223509 ➔
Dokumenty

K omezení expozice vůči elektromagnetickým polím

Přístroj je určen k použití ve vzdálenosti minimálně 20 cm od těla uživatele nebo osob nacházejících se v blízkosti. Přístroj se nesmí nosit na těle.

1. Úvod

Ďakujeme, že ste sa rozhodli pre výrobok Hamal! Najprv si vyhradte čas na úplné prečítanie všetkých nasledujúcich pokynov a upozornení. Uchovajte tento návod na obsluhu na bezpečnom mieste pre prípadné budúce použitie. Pokiaľ zariadenie predáte, odovzdajte tento návod na obsluhu novému majiteľovi.

1.1 Vysvetlenie výstražných symbolov a upozornení

Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom

Tento symbol upozorňuje na nebezpečenstvo dotyku neizolovaných častí výrobku, ktoré vedú také vysoké nebezpečné napätie, že hrozí nebezpečenstvo elektrického zásahu.

Výstraha

Tento symbol označuje bezpečnostné upozornenia, ktoré poukazujú na určité riziká a nebezpečenstvá.

Upozornenie

Tento symbol označuje dodatočné informácie alebo dôležité poznámky.

1.2 Vysvetlenie označení symbolmi na výrobku

	Bez možnosti stmievania. Svetlo nepoužívajte s bežným stmievačom.
	Elektrické zariadenie triedy ochrany II Ochrana pred zásahom elektrickým prúdom zosilnenou alebo dvojitou izoláciou dielov pod napätím.
	Výrobok je určený iba na používanie vo vnútorných priestoroch.
	Používajte iba v suchom prostredí.

2. Bezpečnostné upozornenia

Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom

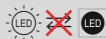
- Výrobok neotvárajte a v prípade poškodenia ho ďalej nepoužívajte.
- Výrobok nepoužívajte, ak je poškodený AC adaptér, kábel adaptéra alebo sieťové vedenie.
- Nesnažte sa sami robiť na výrobku údržbu alebo opravy. Akékoľvek práce na údržbe prenechajte príslušnému odbornému personálu.

Výstraha

- Výrobok pripájajte iba do povolených zásuviek. Zásuvka musí byť v blízkosti výrobku a musí byť ľahko prístupná.
- V prípade viacnásobných zásuviek dávajte pozor na to, aby pripojené spotrebiče neprekročili celkový dovolený príkon.
- Ak výrobok dlhšiu dobu nepoužívate, odpojte ho z elektrickej siete.

Upozornenie

Svetelný zdroj tohto svietidla sa nedá vymeniť. Ak svetelný zdroj dosiahne koniec svojej životnosti, musí sa vymeniť celé svietidlo.



- Výrobok je určený na súkromné, nekomerčné domáce používanie.
- Výrobok používajte iba na účel, pre ktorý je určený.
- Výrobok používajte len v miernych klimatických podmienkach.
- Tento výrobok nepatrí do rúk deťom, rovnako ako všetky elektrické výrobky!
- Výrobok nepoužívajte mimo výkonnostných limitov uvedených v technických údajoch.
- Výrobok nepoužívajte na miestach, kde je používanie elektronických zariadení zakázané.
- Výrobok chráňte pred pádmi a nevystavujte ho silným otrasom.
- Na výrobku nevykonávajte žiadne zmeny. V dôsledku toho stratíte akékoľvek nároky na záruku.
- Obalový materiál hneď zlikvidujte podľa platných miestnych predpisov o likvidácii.
- Výrobok smie byť prevádzkovaný výhradne v napájacej sieti, ako je popísané na typovom štítku.
- Výrobok neotvárajte a v prípade poškodenia ho ďalej nepoužívajte.
- Výrobok nepoužívajte vo vlhkom prostredí a vyvarujte sa striekajúcej vody.

3. Uvedenie do používania a používanie

- Nočné svetlo zapojte do schválenej a ľahko prístupnej zásuvky.
- Nočné svetlo je vybavené multisenzorom
- (súmrakový senzor/súmrakový senzor + senzor pohybu), ktorý sa automaticky zapne.
- Výrobok sa spustí v poslednom nastavení
- Výrobok je možné stlmiť dlhým stlačením (obrázok 3)
- **Nastavenie snímača ON**
- Nočné svetlo svieti nepretržite.
- **Nastavenie snímača NIGHT**
- Nočné svetlo sa automaticky zapne, akonáhle sa prostredie stmieva. Naopak, nočné svetlo sa vypne, keď sa rozvidní (obrázok 1)
- **Nastavenie senzora AUTO**
- Nočné svetlo reaguje v tme na pohyb, a potom sa automaticky zapne. Naopak, nočné svetlo sa vypne, keď sa rozsvieti. Nočné svetlo sa rozsvieti približne 30 sekúnd po aktivácii (obrázok 2)

4. Technické údaje

Farba svetla	2700 K
Vstupné napätie	220 – 240 V AC/50/60 Hz
Prikon	0,9 W
šírka x výška x hĺbka	70 x 70 x 58 mm
Frekvenčné pásmo/ frekvenčné pásma	5785 -5785 MHz
Vyžarovaný maximálny prenosový výkon	1.55 dBm EIRP

5. Údržba a starostlivosť

Upozornenie

Pred čistením a pri dlhšom nepoužívaní odpojte zariadenie od siete.

Na čistenie používajte iba suché, mäkké handričky.

6. Vylúčenie zodpovednosti

Hama GmbH & Co KG nepreberá žiadnu zodpovednosť a neposkytuje záruky za škody vyplývajúce z neodbornej inštalácie, montáže alebo neodborného používania výrobku alebo z nerešpektovania návodu na obsluhu a/alebo bezpečnostných upozornení.

7. Vyhlásenie o zhode



Hama GmbH & Co KG týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu [00223509] je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ.

Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

<https://www.hama.sk> → 🔍 → 00223509 →

Dokumenty

Na obmedzenie expozície elektromagnetickým poľom

Toto zariadenie je určené na používanie vo vzdialenosti minimálne 20 cm od tela používateľa alebo osôb v jeho blízkosti. Toto zariadenie sa nesmie nosiť na tele.

1. Introdução

Muito obrigado por se ter decidido por este produto Hama! Antes de utilizar o produto, leia atentamente todas as indicações e observações deste manual. Em seguida, guarde as instruções de uso num local seguro, para as poder consultar. Se vender o aparelho, entregue este manual de instruções ao novo proprietário.

1.1 Explicação dos símbolos de aviso e das observações

Perigo de um choque elétrico



Este símbolo chama a atenção para o perigo de contacto nas partes não isoladas do produto que podem ser condutoras de uma tensão perigosa e apresentar perigo de choque elétrico.

Aviso



Este símbolo é utilizado para identificar informações de segurança ou para chamar a atenção para perigos e riscos especiais.

Nota



Este símbolo é utilizado para identificar informações de segurança adicionais ou para assinalar observações importantes.

1.2 Explicação dos símbolos afixados no produto

	<p>Sem redução gradual da intensidade.</p> <p>A lâmpada não é adequada para uma utilização com um regulador de potência convencional.</p>
	<p>Aparelho elétrico da classe de proteção II</p> <p>Proteção contra choques elétricos através de isolamento reforçado ou duplo das partes sob tensão.</p>
	<p>O produto destina-se unicamente a uma utilização dentro de edifícios.</p>
	<p>Utilize-o unicamente em ambientes secos.</p>

2. Instruções de segurança

Perigo de choque elétrico



- Nunca abra o produto, nem o utilize caso esteja danificado.
- Nunca utilize o produto se o adaptador de CA, o cabo de adaptação ou o cabo de alimentação se estiverem danificados.
- Não tente efetuar a manutenção ou reparação do produto por iniciativa própria. Qualquer trabalho de manutenção deve ser executado por técnicos especializados.

Aviso

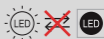


- Ligue o produto exclusivamente a uma tomada elétrica adequada. A tomada elétrica deve estar localizada perto do produto e deve ser facilmente acessível.
- No caso de tomadas múltiplas, certifique-se de que os aparelhos ligados não excedam o consumo total de energia permitido.
- Desligue o produto da rede elétrica quando não o utilizar durante um período prolongado.

Nota



A fonte de luz deste foco não pode ser substituída; quando a fonte de luz chegar ao fim da sua vida útil, todo o foco tem de ser substituído.



- O produto está previsto apenas para utilização privada e não comercial.
- Utilize o produto exclusivamente para o fim a que se destina.
- Utilize o produto sempre só em condições climáticas moderadas.
- Tal como qualquer outro dispositivo elétrico, este produto não pode ser manuseado por crianças!
- Nunca utilize o produto fora dos limites de desempenho indicados nos dados técnicos.
- Nunca utilize o produto em áreas em que não sejam permitidos dispositivos eletrónicos.
- Nunca deixe cair o produto, nem o submeta a choques fortes.
- Nunca proceda a alterações no produto. Se o fizer, a garantia deixará de ser válida.
- Elimine imediatamente o material da embalagem em conformidade com as normas locais aplicáveis.
- O produto só pode ser ligado a uma rede de alimentação em conformidade com o descrito na placa de características.
- Nunca abra o produto, nem o utilize caso esteja danificado.

- Nunca utilize o produto em ambientes húmidos e evite os salpicos de água.

3. Colocação em funcionamento e operação

- Ligue a luz noturna a uma tomada elétrica aprovada e facilmente acessível.
- A luz noturna está equipada com um multissensor
- (sensor crepuscular/sensor crepuscular + sensor de movimento), que a liga automaticamente.
- O produto inicia a partir da última definição
- Premindo durante um longo tempo, o produto pode ser regulado para uma luz atenuada (imagem 3)

• Regulação do sensor ON

- A luz noturna está permanentemente acesa.

• Regulação do sensor NIGHT

A luz noturna liga-se automaticamente, assim que o ambiente escurece. Assim que fica claro, a luz noturna apaga-se (imagem 1)

• Regulação do sensor AUTO

Quando está escuro, a luz noturna reage a movimentos, acendendo-se automaticamente. Assim que fica claro, a luz noturna apaga-se. A luz noturna acende-se durante aprox. 30 segundos após a ativação (imagem 2)

4. Dados técnicos

Cor da luz	2700K
Tensão de entrada	220-240 V AC/50/60 Hz
Consumo de potência	0,9 W
Largura x altura x profundidade	70x70x58 mm
Banda de frequências/bandas de frequências	5785 -5785 MHz
Potência máxima transmitida	1.55 dBm EIRP

5. Manutenção e conservação

Nota



Antes de limpar o seu dispositivo, e quando não o for utilizar por um período prolongado, desligue-o sempre da alimentação elétrica/corrente.

Para limpar utilize apenas panos secos e macios.

6. Exclusão de responsabilidade

A Hama GmbH & Co KG declina toda e qualquer responsabilidade ou garantia por danos decorrentes da instalação, da montagem ou do manuseamento incorretos do produto e/ou do incumprimento das indicações de segurança e/ou das indicações de segurança.

7. Declaração de conformidade



A Hama GmbH & Co KG declara por esta via que o equipamento de rádio do tipo [00223509] está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:

<https://pt.hama.com> ➔ 🔍 ➔ 00223509 ➔

Downloads

Limitação da exposição aos campos eletromagnéticos



Este dispositivo foi previsto para utilização a uma distância de, pelo menos, 20 cm do corpo do utilizador ou de pessoas próximas. Este dispositivo não deve ser transportado ou usado no corpo ou junto ao corpo.

1. Inledning

Tack för att du valde en Hama-produkt! Ta dig tid och läs först igenom följande instruktioner och information helt och hållet. Förvara sedan den här bruksanvisningen på en säker plats för att kunna titta i den när det behövs. Om du gör dig av med apparaten ska du lämna bruksanvisningen till den nya ägaren.

1.1 Förklaring av varningssymboler och information

Fara för elektrisk stöt



Denna symbol hänvisar till fara vid beröring av oisolerade produkttdelar som kan ha en så pass hög spänning att det finns risk för elektrisk stöt.

Varning



Används för att markera säkerhetsanvisningar eller för att rikta uppmärksamheten mot speciella faror och risker.

Information



Används för att markera ytterligare information eller viktig information.

1.2 Förklaring av symbolerna på produktmärkning

	Ej dimbar. Lampan är inte avsedd att användas med vanliga dimrar.
	Elektrisk apparat i skyddsklass II Skydd mot elektriska stötar genom förstärkt eller dubbel isolering av strömförande delar.
	Produkten är endast avsedd att användas inomhus.
	Får endast användas i torra utrymmen.

2. Säkerhetsinformation

Fara för elektrisk stöt



- Öppna inte produkten och fortsätt inte att använda den om den är skadad.
- Använd inte produkten när AC-adaptren, adapterkabeln eller nätkabeln är skadade.
- Försök inte serva eller reparera produkten själv. Överlåt allt servicearbete till behörig fackpersonal.

Varning

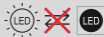


- Använd produkten endast från ett uttag som är godkänt för detta ändamål. Eluttaget ska sitta i närheten av produkten och vara lätt att nå.
- Om grenuttag används får de anslutna förbrukarna inte överskrida tillåten total effektförbrukning.
- Koppla bort produkten från elnätet om den inte ska användas under en längre tid.

Information



Ljuskällan i denna lampa kan inte bytas ut. När ljuskällan har nått slutet av sin livslängd måste hela lampan bytas ut.



- Produkten är avsedd för privat hemmabruk, inte för yrkesmässig användning.
- Använd bara produkten till det som den är avsedd för.
- Använd endast produkten under normala väderförhållanden.
- Precis som alla elektriska apparater ska även denna förvaras utom räckhåll för barn!
- Använd inte produkten utöver de kapacitetsgränser som anges i tekniska data.
- Använd inte produkten inom områden där elektroniska apparater inte är tillåtna.
- Tappa inte produkten och utsätt den inte för kraftiga vibrationer.
- Gör inga förändringar på produkten. Då förlorar du alla garantianspråk.
- Återvinn förpackningsmaterialet direkt enligt de lokala återvinningsbestämmelserna.
- Produkten får bara användas med en strömförsörjning enligt beskrivningen på typskylten.
- Öppna inte produkten och fortsätt inte att använda den om den är skadad.
- Använd inte produkten i en fuktig miljö och undvik vattenstänk.

3. Första start och användning

- Sätt i nattbelysningen i ett godkänt och lättåtkomligt eluttag.
- Nattlampan är utrustad med en multisensor
- (skymningssensor/skymningssensor + rörelsesensor), som slår på den automatiskt.
- Produkten startar med den senaste inställningen
- Produkten kan dimras genom en lång tryckning (bild 3)

• Sensorinställning ON

- Nattlampan lyser permanent.

• Sensorinställning NIGHT

Nattlampan tänds automatiskt så fort omgivningen blir mörk. Omvänt slocknar nattlampan så fort det blir ljus (bild 1)

• Sensorinställning AUTO

Nattlampan reagerar på rörelser i mörker och tänds då automatiskt. Omvänt slocknar nattlampan när det blir ljus. Nattlampan tänds i cirka 30 sekunder efter aktivering (bild 2)

4. Tekniska data

Ljusfärg	2 700 K
Ingångsspänning	220–240V AC / 50/60 Hz
Effektförbrukning	0,9 W
Bredd × höjd × djup	70x70x58mm
Frekvensband	5785 -5785 MHz
Max. sändareffekt	1.55 dBm EIRP

5. Service och skötsel

Information



Koppla bort apparaten från nätet innan du rengör den och om du inte ska använda den under en längre tid.

Använd endast torra, mjuka trasor för rengöring.

6. Garantifriskrivning

Hama GmbH & Co KG övertar inget ansvar eller garanti för skador som beror på felaktig installation, montering och felaktig produktanvändning eller på att bruksanvisningen och/eller säkerhetsinformationen inte följs.

7. Försäkran om överensstämmelse



Härmed försäkrar Hama GmbH & Co KG, att denna typ av radioutrustning [00223509] överensstämmer med

direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:

<https://uk.hama.com> ➔ 🔍 ➔ 00223509 ➔

Downloads

För begränsning av exponeringen mot elektromagnetiska fält



Denna apparat är avsedd att användas på minst 20 cm avstånd från användarens kropp eller personer i närheten. Denna apparat får inte bäras på kroppen.

1. Введение

Благодарим вас за выбор продукции Nana! Перед использованием внимательно прочтите следующие инструкции и указания. Храните данное руководство по эксплуатации в надежном месте, чтобы в случае необходимости у вас всегда был доступ к нему. При продаже устройства передайте данное руководство по эксплуатации новому владельцу.

1.1 Пояснения к предупреждающим знакам и указаниям

Опасность поражения электрическим током

Данный символ указывает на опасность соприкосновения с неизолированными частями изделия под напряжением, которое может привести к поражению электрическим током.

Предупреждение

Используется для маркировки указаний по технике безопасности или для акцентирования внимания на особых опасностях и рисках.

Указание

Используется для дополнительного обозначения информации или важных указаний.

1.2 Пояснения к обозначениям маркировки изделия

	Без регулировки яркости. Лампа не предназначена для использования со стандартным регулятором яркости.
	Электрооборудование класса защиты II Защита от поражения электрическим током за счет усиленной или двойной изоляции деталей, находящихся под напряжением.
	Изделие предназначено только для использования в помещении.
	Использовать только в сухой среде.

2. Указания по технике безопасности

Опасность поражения электрическим током

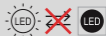
- Не вскрывайте изделие и не используйте его при наличии повреждений.
- Не используйте изделие при повреждении адаптера переменного тока, кабеля адаптера или сетевого кабеля.
- Не пытайтесь самостоятельно выполнять техническое обслуживание или ремонт изделия. Ремонт разрешается производить только квалифицированному персоналу.

Предупреждение

- Для подключения изделия используйте только розетку, разрешенную для использования. Розетка должна располагаться вблизи изделия и быть легко доступна.
- При использовании нескольких розеток убедитесь, что подключенные потребители не превышают допустимую общую потребляемую мощность.
- Отключайте изделие, если оно не используется в течение длительного периода времени.

Указание

Источник света этой лампы не подлежит замене. По окончании срока службы источника света лампу следует заменить полностью.



- Изделие предназначено для домашнего, некоммерческого применения.
- Используйте изделие исключительно в предусмотренных целях.
- Используйте изделие только при приемлемых климатических условиях.
- Данное изделие, как и все электрические приборы, следует беречь от детей!
- При использовании изделия не допускайте превышения предела мощности, указанного в технических характеристиках.
- Не применяйте изделие в зонах, где использование электронных устройств запрещено.
- Избегайте падения изделия и не подвергайте его сильным сотрясениям.
- Не вносите в изделие конструктивные изменения. В результате этого любые гарантийные обязательства теряют свою силу.
- Сразу утилизируйте упаковочный материал согласно действующим местным предписаниям по утилизации.
- Необходимо соблюдать требования к

источнику питания, указанные на заводской табличке.

- Не вскрывайте изделие и не используйте его при наличии повреждений.
- Не используйте продукт во влажной среде, избегайте попадания брызг воды.

3. Ввод в эксплуатацию и работа

- Подключите ночник к допущенной к применению и легко доступной розетке.
- Ночник оснащен многофункциональным датчиком
- (сумеречный датчик/сумеречный датчик + датчик движения), который включает ночник автоматически.
- Изделие запускается с последней настройкой
- Яркость изделия можно уменьшить долгим нажатием (рис. 3)
- **Настройка датчика ВКЛ.**
- Ночник горит постоянно.
- **Настройка датчика NIGHT**
Ночник включается автоматически, как только вокруг становится темно. И наоборот, ночник выключается, как только вокруг становится светло (рис. 1)
- **Настройка датчика АВТО**
Ночник реагирует на движение в темноте и затем включается автоматически. И наоборот, ночник выключается, как только вокруг становится светло. Ночник загорается после активации примерно на 30 секунд (рис. 2)

4. Технические характеристики

Цвет источника света	2700 K
Напряжение на входе	220-240 В перем. тока / 50/60 Гц
Потребляемая мощность	0,9 Вт
Ширина x высота x глубина	70 x 70 x 58 мм
Диапазон/диапазоны частот	5785 -5785 MHz
Максимальная излучаемая мощность	1.55 dBm EIRP

5. Техническое обслуживание и уход

Примечание

Перед очисткой и при длительном неиспользовании отключите устройство от сети.

Для очистки используйте только сухие и мягкие салфетки.

6. Исключение ответственности

Hama GmbH & Co. KG не несет ответственности за повреждения, возникшие в результате ненадлежащей установки, монтажа и неправильного использования изделия или несоблюдения требований руководства по эксплуатации и/или указаний по технике безопасности.

7. Сертификат соответствия



Настоящим компания Hama GmbH & Co KG заявляет, что радиооборудование типа [00223509] отвечает требованиям директивы 2014/53/ЕС. С полным текстом декларации о соответствии требованиям ЕС можно ознакомиться здесь:

<https://uk.hama.com> ➔ 🔍 ➔ 00223509 ➔ Downloads

Для ограничения воздействия электромагнитных полей

Данный прибор предназначен для использования на расстоянии минимум 20 см от тела пользователя или других людей, находящихся рядом с ним. Запрещается носить данный прибор на теле.

1. Въведение

Благодарим Ви, че сте избрали продукт на Nana! Първоначално отделете време и прочете изцяло следващите инструкции и указания. След това запазете настоящото ръководство за експлоатация на сигурно място, за да можете да правите справки с него. При продажба на уреда предайте това ръководство за експлоатация на новия собственик.

1.1 Обяснение на предупредителни символи и указания

Опасност от токов удар



Този символ указва опасност при контакт с неизолирани части на продукта, които провеждат толкова високо опасно напрежение, че съществува опасност от токов удар.

Предупреждение



Използва се, за да обозначава указание за безопасност или за да насочи вниманието към конкретни опасности и рискове.

Указание



Използва се, за да обозначи допълнителна информация или важни указания.

1.2 Обяснение на символи на продуктово обозначение

	Яркостта не подлежи на регулиране. Лампата не е подходяща за използване със стандартен уред за регулиране на яркостта.
	Електрически уред от клас на защита II Защита от токов удар чрез подсилена или двойна изолация на частите под напрежение.
	Продуктът е предвиден само за употреба в сгради.
	Използвайте само в суха среда.

2. Указания за безопасност

Опасност от токов удар



- Не отваряйте продукта и при повреда не продължавайте да го използвате.
- Не използвайте продукта, ако AC адаптерът, адаптерният кабел или мрежовият проводник са повредени.
- Не се опитвайте сами да обслужвате или ремонтирате продукта. Оставете всякаква техническа поддръжка на компетентните специалисти.

Предупреждение

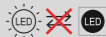


- Използвайте продукта само на разрешен за това контакт. Контактът трябва да се намира в близост до продукта и да е леснодостъпен.
- При използване на разклонител внимавайте включените консуматори да не превишават допустимата обща консумирана мощност.
- Изключвайте продукта от мрежата, когато не го използвате продължително време.

Указание



Крушката на тази лампа не може да се сменя, затова с изтичането на експлоатационния ѝ живот трябва да се смени цялата лампа.



- Продуктът е предвиден за лична, нестопанска битова употреба.
- Използвайте продукта само за предвидената цел.
- Използвайте продукта само при умерени климатични условия.
- Подобно на всички електрически продукти, този продукт не бива да попада в ръцете на деца!
- Не използвайте продукта извън неговите граници на мощността, посочени в техническите данни.
- Не използвайте продукта в зони, в които не са разрешени електронни продукти.
- Не позволявайте на продукта да пада и не го излагайте на силни вибрации.
- Не извършвайте промени по продукта. Така ще загубите право на всякакви гаранционни претенции.
- Изхвърлете опаковъчния материал веднага съгласно валидните местни разпоредби за изхвърляне на отпадъци.

- Продуктът може да работи само в захранваща мрежа, каквато е указана на фабричната табелка.
- Не отваряйте продукта и при повреда не продължавайте да го използвате.
- Не използвайте продукта във влажна среда и избягвайте водни пръски.

3. Въвеждане в експлоатация и работа

- Включете нощната лампа в одобрен и лесно достъпен контакт.
- Нощната лампа е оборудвана с мултисензор (сензор за затъмняване/сензор за затъмняване + сензор за движение), който я включва автоматично.
- Продуктът се стартира с последната настройка
- Продуктът може да бъде затъмнен чрез натискане и задържане (Фиг. 3)

• Настройка на сензора ON

- Нощната лампа е включена постоянно.

• Настройка на сензора NIGHT

Нощната лампа се включва автоматично, щом заобикалящата среда стане тъмна. Обратно, когато стане светло, нощната лампа се изключва (Фигура 1)

• Настройка на сензора AUTO

Нощната лампа реагира на движение, когато е тъмно, и се включва автоматично. Обратно, когато стане светло, нощната лампа се изключва. Нощната лампа светва за около 30 секунди след активиране (Фиг. 2)

4. Технически данни

Цвят на светлината	2700 K
Входно напрежение	220–240 V AC / 50/60 Hz
Консумирана мощност	0,9 W
Ширина x височина x дълбочина	70 x 70 x 58 mm
Честотна лента/ честотни ленти	5785 -5785 MHz
Максимална излъчвателна мощност	1.55 dBm EIRP

5. Техническо обслужване и поддръжка

Указание


Разединете уреда от мрежата преди почистването и когато няма да се използва за по-дълго време.

За почистване използвайте само сухи, меки кърпи.

6. Изключване на отговорност

Нана GmbH & Co KG не поема отговорност или гаранция за повреди, които са резултат от неправилна инсталация, монтаж и употреба на продукта или от неспазване на ръководството за експлоатация и/или на указанията за безопасност.

7. Декларация за съответствие

 С настоящото Nana GmbH & Co KG декларира, че типът на радиооборудването [00223509] съответства на Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е на разположение на следния интернет адрес: <https://uk.hama.com> ➔ 🔍 ➔ 00223509 ➔ Downloads

За ограничаване на излагането на въздействието на електромагнитни полета

Този уред е предназначен за използване на разстояние от най-малко 20 cm спрямо тялото на потребителя или лица в близост. Този уред не трябва да се носи до тялото.

1. Εισαγωγή

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε ένα προϊόν της Hama! Αρχικά, αφιερώστε λίγο χρόνο για να διαβάσετε διεξοδικά τις παρακάτω οδηγίες και υποδείξεις. Στη συνέχεια, φυλάξτε το εγχειρίδιο οδηγιών σε ασφαλές μέρος για μελλοντική χρήση. Εάν δώσετε τη συσκευή σε άλλο άτομο, θα πρέπει να παραδώσετε το εγχειρίδιο οδηγιών στον νέο ιδιοκτήτη.

1.1 Επεξήγηση προειδοποιητικών συμβόλων και υποδείξεων

Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας



Το συγκεκριμένο σύμβολο υποδεικνύει τον κίνδυνο επαφής με εξαρτήματα του προϊόντος που δεν έχουν μόνωση και τα οποία διαπερνά επικίνδυνη τάση τέτοιου ύψους, ώστε να υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

Προειδοποίηση



Επισημαίνει προειδοποιήσεις ασφαλείας ή εφιστά την προσοχή σας σε ιδιαίτερους κινδύνους και ρίσκα.

Υπόδειξη



Επισημαίνει πρόσθετες πληροφορίες ή σημαντικές υποδείξεις.

1.2 Επεξήγηση συμβόλων στην επισήμανση του προϊόντος

	<p>Η ένταση του φωτός δεν ρυθμίζεται. Ο λαμπτήρας δεν προορίζεται για χρήση με κοινό ντίμερ.</p>
	<p>Ηλεκτρική συσκευή της κατηγορίας προστασίας II. Προστασία από ηλεκτροπληξία με ενισχυμένη ή διπλή μόνωση στα εξαρτήματα που φέρουν τάση.</p>
	<p>Το προϊόν σχεδιάστηκε για χρήση αποκλειστικά και μόνο εντός κτιρίων.</p>
	<p>Να χρησιμοποιείτε μόνο σε ξηρό περιβάλλον.</p>

2. Προειδοποιήσεις ασφαλείας

Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας



- Μην ανοίγετε το προϊόν και μη συνεχιζετε να το χρησιμοποιείτε, αν έχουν προκληθεί ζημιές.
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν, αν ο προσαρμογέας AC, το καλώδιο προσαρμογέα ή το τροφοδοτικό έχει βλάβη.
- Μην επιχειρήσετε να προβείτε μόνοι σας σε εργασίες συντήρησης ή επισκευής στο προϊόν. Οι εργασίες συντήρησης πρέπει να γίνονται από εξειδικευμένα άτομα.

Προειδοποίηση

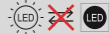


- Χρησιμοποιείτε το προϊόν αποκλειστικά και μόνο με μια κατάλληλη για τον σκοπό αυτό πρίζα. Η πρίζα πρέπει να βρίσκεται κοντά στο προϊόν και να είναι εύκολα προσβάσιμη.
- Εάν χρησιμοποιείτε πολυπρίζα, προσέξτε, ώστε οι συνδεδεμένοι καταναλωτές να μην υπερβαίνουν την επιτρεπόμενη συνολική κατανάλωση ενέργειας.
- Αποσυνδέετε το προϊόν από το ρεύμα, όταν δεν το χρησιμοποιείτε για μεγάλο χρονικό διάστημα.

Υπόδειξη



Η φωτεινή πηγή αυτού του λαμπτήρα δεν μπορεί να αντικατασταθεί. Αν η φωτεινή πηγή φτάσει στο τέλος της διάρκειας ζωής της, πρέπει να αντικαταστήσετε το λαμπτήρα.



- Το προϊόν προβλέπεται για ιδιωτική, μη επαγγελματική και οικιακή χρήση.
- Χρησιμοποιείτε το προϊόν αποκλειστικά και μόνο για τον προβλεπόμενο σκοπό χρήσης του.
- Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σε ήπιες κλιματικές συνθήκες.
- Το συγκεκριμένο προϊόν, όπως και όλα τα ηλεκτρικά προϊόντα, πρέπει να φυλάσσεται μακριά από τα παιδιά!
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εκτός των ορίων απόδοσής του που αναφέρονται στα τεχνικά στοιχεία.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε περιοχές όπου δεν επιτρέπονται ηλεκτρονικές συσκευές.
- Μην αφήνετε το προϊόν να πέφτει και μην το εκθέτετε σε ισχυρούς κραδασμούς.
- Μην προβαίνετε σε τροποποιήσεις του προϊόντος. Κατ' αυτόν τον τρόπο, παύει να ισχύει η εγγύηση.
- Απορρίψτε τα υλικά συσκευασίας αμέσως, σύμφωνα με τους ισχύοντες τοπικούς κανονισμούς για την απόρριψη.

- Το προϊόν επιτρέπεται να λειτουργεί αποκλειστικά και μόνο σε δίκτυο τροφοδοσίας όπως περιγράφεται στην πινακίδα τύπου.
- Μην ανοίγετε το προϊόν και μη συνεχίζετε να το χρησιμοποιείτε, αν έχουν προκληθεί ζημιές.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε υγρό περιβάλλον και αποφεύγετε τις σταγόνες νερού.

3. Θέση σε λειτουργία και λειτουργία

- Συνδέστε το φως νύχτας σε μια ενδεδειγμένη και εύκολα προσβάσιμη ριζία.
- Το φως νύχτας είναι εξοπλισμένο με έναν πολλαπλό αισθητήρα
- (αισθητήρας ημίφωτος / αισθητήρας ημίφωτος + αισθητήρας κίνησης), για την αυτόματη ενεργοποίησή του.
- Το προϊόν ξεκινά από την τελευταία ρύθμιση
- Ο φωτισμός του προϊόντος μειώνεται με παρατεταμένο πάτημα (Εικόνα 3)
- **Ρύθμιση αισθητήρα ON**
- Το νυχτερινό φως παραμένει μόνιμα αναμμένο.
- **Ρύθμιση αισθητήρα NIGHT**
Το φως νύχτας ανάβει αυτόματα μόλις σκοτεινιάσει το περιβάλλον. Αντίστοιχα, το φως νύχτας σβήνει μόλις ξημερώσει (Εικόνα 1)
- **Ρύθμιση αισθητήρα AUTO**
Το φως νύχτας αντιδρά στο σκοτάδι όταν εντοπίζει κίνηση και ενεργοποιείται αυτόματα. Αντίστοιχα, το φως νύχτας σβήνει μόλις ξημερώσει. Το φως νύχτας ανάβει για περίπου 30 δευτερόλεπτα μετά την ενεργοποίηση (Εικόνα 2)

4. Τεχνικά χαρακτηριστικά

Χρώμα φωτός	2700 K
Τάση εισόδου	220-240 V AC / 50/60 Hz
Κατανάλωση ενέργειας	0,9 W
Πλάτος x Ύψος x Βάθος	70x70x58 mm
Ζώνη συχνοτήτων/ Ζώνες συχνοτήτων	5785 -5785 MHz
Μέγιστη εκπεμπόμενη ισχύς	1.55 dBm EIRP

5. Συντήρηση και φροντίδα

Υπόδειξη



Πριν από τον καθαρισμό και εάν δεν τη χρησιμοποιείτε για μεγάλο χρονικό διάστημα, αποσυνδέετε τη συσκευή από το δίκτυο.

Χρησιμοποιείτε μόνο στεγνά, μαλακά πανιά για τον καθαρισμό.

6. Αποποίηση ευθύνης

Η Hama GmbH & Co KG δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη ή εγγύηση για ζημιές οι οποίες προκλήθηκαν από εσφαλμένη εγκατάσταση και συναρμολόγηση, από εσφαλμένη χρήση του προϊόντος ή από μη τήρηση του εγχειριδίου οδηγιών ή/και των προειδοποιήσεων ασφαλείας.

7. Δήλωση συμμόρφωσης



Η Hama GmbH & Co KG δηλώνει με το παρόν ότι ο ραδιοεπιπέλιμος τύπου [00223509] πληροί την οδηγία 2014/53/EE. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα:

<https://uk.hama.com> ➔ 🔍 ➔ 00223509 ➔ Downloads

Για τον περιορισμό της έκθεσης σε ηλεκτρομαγνητικά πεδία



Η συσκευή αυτή προβλέπεται για χρήση σε απόσταση τουλάχιστον 20 cm από το σώμα του χρήστη ή των ατόμων που βρίσκονται κοντά. Απαγορεύεται να φοράτε τη συσκευή πάνω στο σώμα.

1. Giriş

Bir Hama ürününü tercih ettiğiniz için çok teşekkür ederiz! Biraz zaman ayırıp aşağıdaki talimat ve açıklamaları tamamen okuyun. Tekrar başırmak için bu kullanım kılavuzunu daha sonra güvenli bir yerde muhafaza edin. Cihazı devretmeniz durumunda bu kullanım kılavuzunu da ürünün yeni sahibine teslim edin.

1.1 Uyarı sembollerinin ve bilgilerin açıklaması

Elektrik çarpması tehlikesi



Bu sembol, elektrik çarpması riski oluşturan yükseklikte tehlikeli bir gerilim taşıyabilecek, ürünün yalıtılmamış parçalarıyla temas riskini belirtir.

Uyarı



Güvenlik açıklamalarını işaretlemek veya özel tehlikelere ve risklere karşı dikkat çekmek için kullanılır.

Açıklama



Ek olarak bilgileri veya önemli açıklamaları işaretlemek için kullanılır.

1.2 Ürün tanımı sembollerinin açıklaması

	<p>Kısılamaz. Lamba, geleneksel bir dimmer ile kullanım için uygun değildir.</p>
	<p>Koruma sınıfı II elektrikli cihaz Gerilim taşıyan parçaların güçlendirilmiş veya çift izolasyonu sayesinde elektrik çarpmasına karşı koruma.</p>
	<p>Ürün, sadece iç mekan kullanımı için öngörülmüştür.</p>
	<p>Sadece kuru ortamda kullanın.</p>

2. Güvenlik bilgileri

Elektrik çarpması tehlikesi



- Ürünü açmayın ve hasar görmesi durumunda çalıştırmaya devam etmeyin.
- AC adaptörü, adaptör kablosu veya elektrik kablosu hasarlıysa ürünü kullanmayın.
- Ürünün bakımını veya onarımını kendiniz yapmaya çalışmayın. Tüm bakım çalışmalarını yetkili usta personele yaptırın.

Uyarı

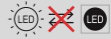


- Ürünü, sadece onun için onaylanmış bir prize takın. Elektrik prizi ürünün yakınında ve kolay erişilebilir olmalıdır.
- Çoklu priz kullanırken, bağlı tüketicilerin izin verilen toplam güç tüketimini aşmadığından emin olun.
- Ürünü uzun süre kullanmadığınızda elektrik şebekesinden ayırın.

Açıklama



Bu lambanın ışık kaynağı değiştirilemez; ışık kaynağı ömür süresini doldurduğunda, lambanın tamamı değiştirilmelidir.



- Ürün, ticari olmayan özel ev kullanımı için öngörülmüştür.
- Ürünü sadece öngörülen amaç için kullanın.
- Ürünü sadece ılıman iklim koşullarında kullanın.
- Bu ürün, tüm elektrikli ürünler gibi, çocukların eline geçmemelidir!
- Ürünü, teknik verilerde belirtilen performans sınırlarının dışında çalıştırmayın.
- Ürünü elektronik cihazların kullanılmasına izin verilmeyen alanlarda kullanmayın.
- Ürünü düşürmeyin ve sert darbelere maruz bırakmayın.
- Üründe herhangi bir değişiklik yapmayın. Aksi takdirde garanti hakkınızı kaybedersiniz.
- Ambalaj malzemesini derhal yerel imha yönetmeliklerine göre imha edin.
- Bu ürün sadece tip plakasında tanımlanmış olan şebeke beslemesinde kullanılmalıdır.
- Ürünü açmayın ve hasar görmesi durumunda çalıştırmaya devam etmeyin.
- Ürünü sıcak, ıslak veya çok nemli bir ortamda kullanmayın ve üzerine su püskürtmemeye dikkat edin.

3. İşletime alma ve çalıştırma

- Gece ışığını, izin verilen ve kolay erişilebilen bir prize takın.
- Gece lambası çoklu sensörle donatılmıştır
- (Alaca karanlık sensörü / alaca karanlık sensörü + hareket sensörü) otomatik olarak devreye girer.
- Ürün son ayarda başlar
- Ürün uzun süre basılarak kısılabiliyor (resim 3)
- **Sensör ayarı AÇIK**
- Gece lambası sürekli yanıyor.
- **Sensör ayarı GECE**
Gece lambası, ortam kararıldığında otomatik olarak açılır. Tam tersi olarak, hava aydınlandığında gece ışığını kapatır (resim 1)
- **Sensör ayarı OTOMATİK**
Gece lambası karanlıktaki harekete tepki verir ve ardından otomatik olarak açılır. Tam tersi olarak, hava aydınlandığında gece ışığını kapatır. Gece lambası, etkinleştirildikten sonra yaklaşık 30 saniye boyunca yanar (resim 2)

4. Teknik veriler

Işık rengi	2700K
Giriş gerilimi	220-240V AC / 50/60 Hz
Güç tüketimi	0,9W
Genişlik x Yükseklik x Derinlik	70x70x58mm
Frekans bandı/ frekans bantları	5785 -5785 MHz
İletilen maksimum radyo frekans gücü	1.55 dBm EIRP

5. Bakım ve koruyucu bakım

Açıklama

Temizlemeden önce ve uzun süre kullanılmayacaksa cihazı şebekeden ayırın.

Temizlemek için sadece kuru, yumuşak bezler kullanın.

6. Sorumluluktan muafiyet

Hama GmbH & Co KG, ürünün yanlış kurulumu, montajı ve yanlış kullanımı ya da kullanım kılavuzunun ve/veya güvenlik açıklamalarının dikkate alınmaması sonucu kaynaklanan hasarlar için hiçbir sorumluluk veya garanti sağlamayı kabul etmez.

7. Uygunluk beyanı



İş bu belge ile Hama GmbH & Co KG kablolu sistem tipin [00223509] 2014/53/AB sayılı yönetmeliğe uygun

olduğunu beyan eder. AB Uygunluk Beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinde incelenebilir:

<https://uk.hama.com> → 🔍 → 00223509 → Downloads

Elektromanyetik alanlara karşı maruziyeti sınırlamak için

Bu cihaz, kullanıcının bedenine veya çevredeki kişilere en az 20 cm'lik bir mesafede kullanılmak için öngörülmüştür. Bu cihaz, vücutta taşınmamalıdır.

1. Johdanto

Suurkiitos, että valitsit Hama-tuotteen! Varaa aikaa ja lue seuraavat ohjeet ensin kokonaan läpi. Säilytä sen jälkeen tämä käyttöohje varmassa paikassa, jotta voit tarvittaessa tarkistaa siitä eri asioita. Jos luovut laitteesta, anna tämä käyttöohje sen mukana uudelle omistajalle.

1.1 Varoitusmerkkien ja huomautusten selitykset

Sähköiskun vaara



Tämä merkki viittaa tuotteen eristämättömien osien kosketuksesta aiheutuvaan vaaraan, joka saattaa aiheuttaa niin suuren jännitteen, että on olemassa sähköiskun vaara.

Varoitus



Käytetään turvallisuusohjeiden merkitsemiseen ja huomion kiinnittämiseen erityisiin vaaroihin ja riskeihin.

Huomautus



Käytetään lisätietojen tai tärkeiden ohjeiden merkitsemiseen.

1.2 Symbolien ja tuotemerkintöjen selitys

	Ei himmennettävissä. Lamppua ei voi himmentää tavallisella himmentimellä.
	Suojausluokan II sähkölaite suojaus sähköiskulta jännitteisten osien vahvistetun tai kaksinkertaisen eristyksen avulla.
	Tuote soveltuu käytettäväksi vain sisätiloissa.
	Käyttö vain kuivassa ympäristössä.

2. Turvallisuusohjeet

Sähköiskun vaara



- Älä avaa tuotetta äläkä jatka sen käyttöä, jos se on vaurioitunut.
- Älä käytä tuotetta, jos vaihtovirtasovitin, sovitinjohto tai virtajohto on vaurioitunut.
- Älä yritä huoltaa tai korjata tuotetta itse. Jätä huoltotyöt päteville henkilöstölle.

Varoitus

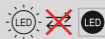


- Kytke tuote vain hyväksytyyn pistorasiaan. Pistorasian täytyy sijaita tuotteen lähellä ja olla helposti saavutettavissa.
- Huomioi jatkojohtoja käytettäessä, että liitetyt laitteet eivät ylitä sallittua kokonaisottoehoa.
- Irrota tuote sähköverkosta, jos et käytä sitä pitkään aikaan.

Huomautus



Valaisimen valonlähdettä ei voi vaihtaa. Koko valaisin on vaihdettava, kun valonlähteen käyttöikä on kulunut umpeen.



- Tuote on tarkoitettu yksityiseen, ei-kaupalliseen kotikäyttöön.
- Käytä tuotetta ainoastaan ohjeiden mukaiseen tarkoitukseen.
- Käytä tuotetta vain kohtalaisissa ilmasto-olosuhteissa.
- Pidä tämä tuote kaikkien muiden sähkölaitteiden tavoin poissa lasten ulottuvilta!
- Älä käytä tuotetta sen teknisissä tiedoissa ilmoitettujen suorituskykyrajojen ulkopuolella.
- Älä käytä tuotetta alueilla, joilla elektroniikkalaitteet eivät ole sallittuja.
- Älä anna laitteen pudota äläkä altista sitä voimakkaalle tärinälle.
- Älä tee mitään muutoksia tuotteeseen. Muutosten tekeminen johtaa kaikkien takuuoikeuksien menettämiseen.
- Hävitä pakkausmateriaalit heti paikallisten jätehuoltomääräysten mukaisesti.
- Tuotetta saa käyttää vain tyyppikilvessä kuvatussa syöttöverkossa.
- Älä avaa tuotetta äläkä jatka sen käyttöä, jos se on vaurioitunut.
- Älä käytä tuotetta kosteassa ympäristössä ja vältä roiskevettä.

3. Käyttöönotto ja käyttö

- Kytke yövalo hyväksyttyn ja helpossa paikassa sijaitsevaan pistorasiaan.
- Yövalossa on monianturi
- (hämäraanturi / hämäraanturi + liiketunnistin), joka kytkee sen automaattisesti päälle.
- Tuote käynnistyy ja käyttää viimeisintä asetusta
- Tuote voidaan himmentää painamalla pitkään (kuva 3)
- **Anturin asetus PÄÄLLÄ**
- Yövalo palaa jatkuvasti.
- **Anturin asetus YÖ**
Yövalo kytkeytyy automaattisesti päälle heti, kun ympäristö hämärtyy. Yövalo kytkeytyy myös pois päältä heti, kun päivä kirkastuu (kuva 1)
- **Anturin asetus AUTO**
Yövalo reagoi liikkeeseen pimeässä ja kytkeytyy sitten automaattisesti päälle. Yövalo kytkeytyy myös pois päältä heti, kun päivä kirkastuu. Yövalo syyttyä aktivoinnin jälkeen noin 30 sekunniksi (kuva 2)

4. Tekniset tiedot

Valon väri	2 700 K
Tulojännite	220–240 V AC / 50/60 Hz
Tehonotto	0,9 W
Leveys x korkeus x syvyys	70 x 70 x 58 mm
Taajuusalue/ taajuusalueet	5785 -5785 MHz
Suurin mahdollinen lähetysteho	1.55 dBm EIRP

5. Huolto ja hoito

Huomautus

Irrota laite sähköverkosta ennen puhdistamista ja jos sitä ei aiota käyttää pitkään aikaan.

Puhdista vain kuivilla, pehmeillä liinoilla.

6. Vastuuvapauslauseke

Hama GmbH & Co KG ei vastaa millään tavalla vahingoista, jotka johtuvat epäasianmukaisesta asennuksesta ja tuotteen käytöstä tai käyttöohjeen ja/tai turvallisuusohjeiden noudattamatta jättämisestä.

7. Vaatimustenmukaisuusvakuutus



Hama GmbH & Co KG vakuuttaa, että radiolaitetyyppi [00223509] on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-

vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:

<https://uk.hama.com> ➔ 🔍 ➔ 00223509 ➔

Downloads

Sähkömagneettikentille altistuksen rajoittaminen

Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi vähintään 20 cm:n etäisyydeltä käyttäjän tai lähellä olevien henkilöiden kehoista. Tätä laitetta ei saa pitää kehon lähellä.



hama

Hama GmbH & Co KG
86652 Monheim / Germany

Service & Support



support.hama.com/00223509

+49 9091 502-0

D GB



All listed brands are trademarks of the corresponding companies. Errors and omissions excepted, and subject to technical changes. Our general terms of delivery and payment are applied.

00223509/01.26